

Wet houdende diverse bepalingen inzake hergebruik van overheidsinformatie en administratieve vereenvoudiging	Loi portant dispositions diverses en matière de réutilisation des informations du secteur public et de simplification administrative
<p>64344/9</p> <p>FILIP, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet. De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:</p>	<p>PHILIPPE, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut. Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :</p> <p>CONSEIL D'ETAT LE GOUVERNEMENT RAAD VAN STAAT WETGEVING</p>
TITEL I – Inleidende bepaling	TITRE Ier. – Disposition introductive
Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.	Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
TITEL II – Hergebruik van overheidsinformatie	TITRE II- Réutilisation des informations du secteur public
Wijziging van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie	Modification de la loi du 4 mai 2016 relatif à la réutilisation des informations du secteur public
2e lezing + voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5	
Art. 2. In het opschrift van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie wordt in de Franse versie het woord “relatif” vervangen door het woord “relative”.	Art 2. Dans l'intitulé de la loi du 4 mai 2016 relatif à la réutilisation des informations du secteur public le mot “relatif” de la version française est remplacé par le mot “relative”.
Art. 3. In artikel 3, § 1 van dezelfde wet de volgende wijzigingen zijn aangebracht : <ul style="list-style-type: none"> - 1°: paragraaf 1 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt: “Deze wet is van toepassing op alle bestuursdocumenten waarover de overheden beschikken”; - 2°: paragraaf 3 wordt vervangen door: “Persoonsgegevens kunnen slechts worden hergebruikt voor zover dit 	Art 3. A L'article 3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées : <ul style="list-style-type: none"> - 1°: le paragraphe 1 de la loi est remplacé de la manière suivante : « La présente loi s'applique à tous les documents administratifs dont les autorités publiques disposent » ; - 2°: le paragraphe 3 est remplacé par : « Des données à caractère personnel

<p><i>hergebruik niet onverenigbaar is met de bepalingen van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de gegevensbeschermingsautoriteit, van de wet van XXX betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot verwerking van persoonsgegevens en hun uitvoeringsbesluiten en met de verordening (EU) 2016/679 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid”.</i></p>	<p><i>sont seulement réutilisables dans la mesure où cette réutilisation n'est pas incompatible avec la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, la loi du XXX relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel et leurs arrêtés d'exécution ainsi que le règlement (UE) n° 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation d'une Banque carrefour de la sécurité sociale ».</i></p>
<p>Art. 4. In artikel 6, § 1 van dezelfde wet wordt in de Franse versie het woord “mis” verbeterd door “mises” en in paragraaf 3 worden de woorden “la dite” vervangen door “ladite”.</p>	<p>Art 4. A l'article 6 § 1^{er} de la même loi, le terme « mis » dans la version française du texte est corrigé par « mises », et au paragraphe 3 « la dite » est remplacé par « ladite ».</p>
<p>Art. 5. Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt: <i>“Art. 7, § 1. Overheden kunnen het hergebruik van bestuursdocumenten zonder voorwaarden toestaan of kunnen voorwaarden opleggen, in voorkomend geval door middel van licenties. De voorwaarden voor hergebruik mogen de mogelijkheden van hergebruik niet nodeloos beperken noch gebruikt worden om de concurrentie te verhinderen .</i> <i>§ 2. De Koning bepaalt de modaliteiten voor hergebruik van de bestuursdocumenten met of zonder voorwaarden”.</i></p>	<p>Art 5. L'article 7 de la même loi est remplacé par ce qui suit: <i>« Art 7 §1. Les autorités publiques peuvent autoriser la réutilisation des documents administratifs sans conditions ou peuvent imposer des conditions, le cas échéant par le biais d'une licence. Les conditions de réutilisation ne peuvent pas inutilement limiter les possibilités de réutilisation ni être utilisées pour restreindre la concurrence.</i> <i>§ 2. Le Roi détermine les modalités de réutilisation des documents administratifs avec ou sans conditions ».</i></p>
<p>Art. 6. Artikel 8 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt: <i>“Art. 8. §1. Indien een vergoeding wordt gevraagd, mag deze alléén de marginale kosten van reproductie, terbeschikkingstelling en verspreiding van informatie dekken.</i> <i>§2. In afwijking van § 1 kunnen er in de volgende gevallen andere kosten in aanmerking worden genomen: Deze beperking is niet van toepassing op :</i></p>	<p>Art 6. L'article 8 de la même loi est remplacé par : <i>« Art. 8. § 1er. Lorsqu'une redevance est demandée, elle couvre uniquement les coûts marginaux de reproduction, de mise à disposition et de diffusion des informations.</i> <i>§2. Par dérogation au § 1 d'autres coûts peuvent être pris en compte dans les cas suivants:</i> <i>a) Les autorités publiques qui sont tenues</i></p>

<p>a) de overheden die inkomsten moeten genereren ter dekking van een aanzienlijk deel van hun kosten voor de uitoefening van hun opdrachten. In dergelijke gevallen mag de vergoeding de kosten vermeld in § 1 dekken, vermeerderd met de kosten voor de verzameling, de productie</p> <p>2e lezing + voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5 en eventueel algemene kosten, hierbij is een redelijk rendement op de investeringen toegelaten.</p> <p>b) de bestuursdocumenten waarvoor de betrokken instantie in uitvoering van de regelgeving voldoende 2e lezing + voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5 inkomsten moet genereren om een aanzienlijk deel van de kosten van het verzamelen, produceren, reproduceren en verspreiden ervan te dekken. In dat geval mag de vergoeding de kosten vermeld in § 1 dekken, vermeerderd met de kosten voor de verzameling, de productie en eventueel algemene kosten, hierbij is een redelijk rendement op de investeringen toegelaten.</p> <p>c) de bibliotheken, met inbegrip van 2e lezing + voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5 universiteitsbibliotheken, musea en archieven.</p> <p>In dergelijke gevallen mag de vergoeding de kosten vermeld in § 1 dekken, vermeerderd met de kosten voor het behoud en de verwerving van rechten, hierbij is een redelijk rendement op investeringen toegelaten.</p> <p>§ 3. De Koning bepaalt de modaliteiten inzake de vastlegging van de criteria voor de berekening van de vergoedingen.</p>	<p>de générer des recettes destinées à couvrir une part substantielle des coûts liés à l'accomplissement de leurs missions. Dans ce cas, la redevance couvre les coûts mentionnés au § 1^{er}, augmentés des coûts de collecte, de production et éventuellement de frais généraux, tout en permettant un retour sur investissement raisonnable.</p> <p>b) Les documents administratifs pour lesquels l'organisme concerné est tenu, en vertu d'une réglementation de générer des recettes suffisantes pour couvrir une part substantielle des coûts afférents à leur collecte, à leur production, leur reproduction et leur diffusion. Dans ce cas, la redevance couvre les coûts mentionnés au § 1^{er}, augmentés des coûts de collecte, de production et éventuellement de frais généraux, tout en permettant un retour sur investissement raisonnable.</p> <p>c) Les bibliothèques y compris les bibliothèques universitaires, les musées et les archives. Dans ce cas, la redevance couvre les coûts mentionnés au § 1^{er}, augmentés des coûts de conservation et d'acquisition des droits, tout en permettant un retour sur investissement raisonnable.</p> <p>§ 3. Le Roi détermine les modalités relatives à la fixation des critères pour le calcul des redevances.</p>
<p>Art. 7. Artikel 10 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:</p> <p>“Art. 10, § 1. De aanvraag voor 2e lezing + voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5 gebruik van bestuursdocumenten die onderworpen zijn aan een licentie, wordt schriftelijk ingediend en bevat minstens een nauwkeurige omschrijving van het gevraagde bestuursdocument en de vorm waarin de mededeling van het bestuursdocument moet gebeuren.</p>	<p>Art 7. L'article 10 de la même loi est remplacé par :</p> <p>« Art 10 § 1er. La demande de réutilisation de documents administratifs soumis à une licence doit être écrite, contenir au moins l'identification précise du document administratif demandé et la forme dans laquelle le document doit être communiqué.</p> <p>§ 2. Le Roi détermine la procédure et les délais</p>

<p>§ 2. De Koning bepaalt de behandelingsprocedure en -termijnen voor een aanvraag voor hergebruik alsook de vorm van de beslissingen.</p> <p>§ 3. De overheid kan, indien de aanvrager één of meer voorwaarden van het hergebruik vastgelegd in hoofdstuk 5 niet naleeft, op elk ogenblik en eenzijdig, beslissen de bestuursdocumenten niet meer ter beschikking te stellen, zonder dat dit recht geeft op enige schadeloosstelling.”.</p>	<p>de traitement d'une demande de réutilisation ainsi que la forme des décisions.</p> <p>§ 3. L'autorité publique peut, si le demandeur ne respecte pas une ou plusieurs conditions de réutilisation visées au chapitre 5, à tout moment et de manière unilatérale, mettre fin à la mise à disposition des documents administratifs, sans donner droit à un quelconque dédommagement.</p>
<p>Art. 8. Artikel 11 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:</p> <p>“Art. 11, § 1. 1. Er wordt een Commissie voor het hergebruik van bestuursdocumenten opgericht, hierna de "Commissie voor het hergebruik van bestuursdocumenten" genoemd.</p> <p>§2 De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit de samenstelling en de werkwijze van de Commissie.</p> <p>§ 3. De leden van de Commissie voor het hergebruik van bestuursdocumenten worden door de Koning benoemd”.</p>	<p>Art 8. L'article 11 de la même loi est remplacé par :</p> <p>«Art 11 § 1^{er}. Il est créé une commission de réutilisation des documents administratifs, ci-après dénommée "Commission de réutilisation des documents administratifs ".</p> <p>§2 Le Roi en fixe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la composition et le mode de fonctionnement.</p> <p>§ 3 Les membres de la Commission de réutilisation des documents administratifs sont nommés par le Roi ».</p>
<p>Art. 9. Artikel 12 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:</p> <p>“Art 12 De Commissie oefent haar taak volledig onafhankelijk en neutraal uit.</p> <p>Wanneer een beslissing van de Commissie inzake hergebruik van bestuursdocumenten in rechte wordt betwist, kan ze een advocaat aanstellen om haar verdediging waar te nemen.</p> <p>De leden van de Commissie kunnen niet persoonlijk aansprakelijk worden gesteld met betrekking tot de beslissingen van de Commissie inzake het hergebruik van bestuursdocumenten”.</p>	<p>Art 9. L'article 12 de la même loi est remplacé de par :</p> <p>« Art 12 La Commission exerce sa mission en toute impartialité et neutralité.</p> <p>Quand une décision de la Commission en matière de réutilisation de documents administratifs est contestée, elle peut désigner un avocat pour assurer sa défense.</p> <p>Les membres de la Commission ne peuvent pas être rendus personnellement responsables par les parties concernées des décisions de cette commission en matière de réutilisation des documents administratifs ».</p>
<p>Art 10. Artikel 13 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:</p> <p>“Art 13. De Commissie is bevoegd om kennis te nemen van beroepen inzake het hergebruik van bestuursdocumenten, of bij gebrek aan een</p>	<p>Art 10. L'article 13 de la même loi est remplacé par :</p> <p>«Art 13. La Commission est compétente pour connaître des recours en matière de réutilisation de documents administratifs, ou en l'absence</p>

<i>antwoord van de overheid op een verzoek om hergebruik van documenten onderworpen aan een licentie</i> .	<i>de réponse de l'autorité publique quant à une demande de réutilisation de documents soumis à une licence</i> ».
Art. 11. In de artikelen 15, 16, 17 en 18 van dezelfde wet worden de woorden <i>"federale beroepscommissie"</i> vervangen door <i>"de Commissie"</i> .	Art 11 Aux articles 15, 16, 17 et 18 de la même loi, les mots « commission fédérale de recours » sont remplacés par « la Commission ».
Art 12: In artikel 21, § 2, worden de woorden <i>"standaardlicenties"</i> vervangen door <i>"licentiemodellen"</i> .	Art 12: A l'article 21 §2, les mots « licences types » sont remplacés par « modèles de licence »
Art. 13. Hoofdstuk 10 wordt geschrapt.	Art 13. Le chapitre 10 est supprimé.
TITEL III – ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING	TITRE III- SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE
Wijziging van de wet van 5 mei 2014 houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren.	Modification de la loi du 5 mai 2014 garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier
Art. 14. Artikel 3, 1° van de wet van 5 mei 2014 houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren wordt als volgt gewijzigd: 1° In 1° wordt een punt g toegevoegd: <i>"g. Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie zoals bedoeld in artikel 13 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector".</i> 2° in 6° worden de woorden <i>"die thans bestaat uit de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, ingesteld door artikel 23 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, alsook uit de sectorale comités ingesteld door artikel 31bis van</i>	Art 14. A l'article 3, 1° de la loi du 5 mai 2014 garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier, sont apportées les modifications suivantes: 1° Dans le 1°, --, est ajouté un point g : <i>« g. l'Institut belge des services postaux et des télécommunications tel que visé à l'article 13 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges ».</i> 2° au 6° sont abrogés les mots « constituée actuellement par la Commission de la protection de la vie privée, instituée par l'article 23 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, ainsi que par les comités sectoriels institués par l'article 31bis de la même loi du 8 décembre

dezelfde wet van 8 december 1992, de Vlaamse toezichtcommissie voor het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer, ingesteld door artikel 10 van het decreet van het Vlaamse Parlement van 18 juli 2008 betreffende het elektronische bestuurlijke gegevensverkeer, de Commissie Wallonië-Brussel voor het toezicht op de gegevensuitwisselingen, ingesteld door artikel 22 van het samenwerkingsakkoord van 23 mei 2013 tussen het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschap over het opstarten van een gemeenschappelijk initiatief om gegevens te delen en over het gemeenschappelijk beheer van dit initiatief, en iedere andere gelijkaardige instantie opgericht bij wet, decreet of ordonnantie”, geschrapt.	1992, la Commission de Contrôle flamande pour l'échange électronique de données administratives, instituée par l'article 10 du décret du Parlement flamand du 18 juillet 2008 relatif à l'échange électronique de données administratives, la Commission Wallonie-Bruxelles pour le contrôle sur l'échange de données, instituée par l'article 22 de l'Accord de Coopération du 23 mai 2013 entre la Région wallonne et la Communauté française portant sur le développement d'une initiative commune en matière de partage de données et sur la gestion conjointe de cette initiative, et toute autre instance similaire instaurée par loi, décret ou ordonnance ».
Art 15. Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen door: « Onverminderd de bevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit of de magistraten in toepassing van respectievelijk de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, het Gerechtelijk Wetboek of het Wetboek van strafvordering, wordt aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, de magistraten en de griffiers, voor de vervulling van hun wettelijke opdrachten, op eenvoudig verzoek onverwijld toegang verleend tot de logins en registraties van de elektronisch uitgewisselde berichten en krijgen zij hiervan afschriften of uittreksels welke zij nodig achten. Deze afschriften of uittreksels kunnen elektronisch aangevraagd en doorgestuurd worden.».	Art 15. L'article 6 de la même loi est remplacé par : « Sans préjudice des compétences de l'Autorité de protection des données ou des magistrats en application respectivement de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, du Code judiciaire ou du Code d'instruction criminelle, l'Autorité de protection des données, les magistrats et les greffiers se voient accorder immédiatement et sur simple demande, pour l'accomplissement de leurs missions légales, l'accès aux logins et enregistrements des messages électroniques échangés et ils en obtiennent des copies ou extraits qu'ils jugent nécessaires. Ces copies ou extraits peuvent être demandés et transmis par voie électronique. »
Art. 16. In artikel 8 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° In paragraaf 2 worden de woorden “ <i>en publiceert elektronisch de lijst van de geverifieerde formulieren</i> ” geschrapt; 2° in paragraaf 3 worden de woorden “via het kafkameldpunt” en “Het doorgestuurde verzoek tot aanpassing wordt elektronisch gepubliceerd op de website van de Dienst”, geschrapt.	Art 16. L'article 8 de la même loi est modifié de la manière suivante : 1° au paragraphe 2, les mots « <i>et publie par voie électronique la liste des formulaires vérifiés</i> », sont supprimés ; 2° dans le paragraphe 3 sont supprimés les mots « en s'adressant au point de contact Kafka » et « La demande d'adaptation transmise sera publiée par voie électronique sur le site Internet de l'Agence ».
Art. 17. In artikel 9 van dezelfde wet wordt § 2 vervangen door: “§ 2. De formulieren worden vooringevuld met de gegevens beschikbaar bij	Art 17. Le § 2 de l'article 9 de cette même loi est remplacé par : « § 2. Les formulaires sont préremplis à l'aide des données disponibles

<p>het bestuur of in de authentieke bronnen. Door gebruik te maken van een voorgevuld elektronisch formulier verleent de gebruiker expliciet zijn akkoord met het hergebruik van deze gegevens overeenkomstig artikel 5, § 2 en 3.</p> <p>De aldus ingezamelde gegevens mogen door de federale instanties worden hergebruikt in het kader van de uitvoering van hun wettelijke opdrachten.</p>	<p>auprès de l'administration ou dans les sources authentiques. En utilisant un formulaire électronique prérempli, l'utilisateur autorise explicitement la réutilisation de ses données conformément à l'article 5 § 2 et 3.</p> <p>Les données ainsi collectées peuvent être réutilisées par les instances fédérales dans le cadre de l'exercice de leurs missions légales.</p>
<p>Art. 18. In artikel 14 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1° de huidige tekst zal het eerste lid vormen;</p> <p>2° het artikel wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt:</p> <p><i>"Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie heeft tot 1 januari 2019 om zich naar de door deze wet bepaalde vereisten te schikken en hiertoe de wettelijk vereiste machtigingen aan te vragen."</i></p>	<p>Art 18. Dans l'article 14 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° le texte actuel formera l'alinéa 1^{er};</p> <p>2° l'article est complété par un deuxième alinéa rédigé comme suit :</p> <p><i>« L'Institut belge des services postaux et des télécommunications a jusqu'au 1er janvier 2019 pour se conformer aux exigences prévues par la présente loi et, à cet effet, demander les autorisations légales exigées. ».</i></p>

TITEL IV – TELECOMMUNICATIE	TITRE IV. – Télécommunications.
Hoofdstuk I – Wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie	CHAPITRE I- Modification de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques
<p>Art. 19. In artikel 9, § 1 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie gewijzigd door de wet van 31 juli 2017 worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° het eerste lid, 1, wordt vervangen door wat volgt: “voor natuurlijke personen: het rijksregisternummer of bij gebrek daaraan het nummer van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ), voor rechtspersonen en ondernemingen: het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO). Indien de aanvrager een buitenlandse natuurlijke persoon of rechtspersoon is, die niet over een Belgisch identificatienummer beschikt, wordt elk stuk dat identificatie van de aanvrager en zijn activiteit mogelijk maakt, toegevoegd;</p> <p>2° de contactpersoon met het Instituut;</p> <p>3° een bondige en precieze beschrijving van zijn dienst of netwerk;</p> <p>4° de datum waarop de activiteiten vermoedelijk van start gaan.</p> <p>2° in het tweede lid worden na de woorden “per aangetekende zending” de woorden “of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”, toegevoegd</p>	<p>Art 19. A l’article 9 § 1, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques modifié par la loi du 31 juillet 2017, les modifications suivantes sont apportées ::</p> <p>1° l’alinéa 1^{er}, 1 est remplacé par ce qui suit : « pour les personnes physiques : le numéro de registre national ou en son absence par le numéro de la Banque de données de la Sécurité Sociale (BCSS), pour les personnes morales et les entreprises : le numéro d’entreprise de la Banque Carrefour des Entreprises (BCE). Si le demandeur est une personne physique ou morale étrangère, qui ne dispose pas d’un numéro d’identification belge, tout document permettant l’identification du demandeur et de son activité est ajouté ;</p> <p>2° la personne de contact avec l’Institut;</p> <p>3° une description succincte et précise de son service ou réseau;</p> <p>4° la date à laquelle les activités devraient probablement débuter.</p> <p>2° à l’alinéa 2, il est ajouté après les mots « par envoi recommandé » les mots « ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi ».</p>
<p>Art. 20. In artikel 9, § 3, 1° van dezelfde wet, worden de woorden “behoudens in de gevallen waarbij een identificatienummer werd meegedeeld dat de bedoelde gegevens op een rechtsgeldige manier bundelt” vervangen door “behalve wanneer deze wijzigingen de gegevens betreffende het rijksregisternummer, het KSZ-nummer of het KBO-nummer betreffen”.</p>	<p>Art 20. A l’article 9 § 3, 1° de la même loi, les mots « sauf dans les cas où un numéro d’identification, regroupant valablement les données visées, a été communiqué » sont remplacés par « sauf lorsque ces modifications concernent les données relatives au numéro de registre national, au numéro BCSS ou au numéro de BCE ».</p>
<p>Art. 21. In artikel 25, § 5, derde lid van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 27 maart 2014 worden de woorden “ingediend per aangetekend schrijven” vervangen door “bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering waarborgt”.</p>	<p>Art 21. A l’article 25 § 5, alinéa 3, de la même loi, modifié par la loi du 27 mars 2014, les mots « par courrier recommandé » sont remplacés par « par envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi ».</p>
<p>Art. 22. In artikel 42, § 3, van dezelfde wet</p>	<p>Art 22. A l’article 42 § 3, de la même loi les</p>

worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° in 2°, de woorden <i>“de naam en voornamen of de firmanaam en het adres van de verkrijger”</i> vervangen door <i>“voor de verkrijgers als natuurlijk persoon: het rijksregisternummer of bij gebrek daaraan het nummer van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ), voor de verkrijgers als rechtspersoon en de ondernemingen: het ondernemingsnummer van de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) van de verkrijger”</i> 2° punt 3° wordt geschrapt..	modifications suivantes sont apportées : 1° au 2°, les mots <i>« les nom et prénoms ou la raison sociale et l'adresse de l'acquéreur »</i> sont remplacés par <i>« pour les acquéreurs en personne physique : le numéro de registre national ou en son absence le numéro de la Banque de données de la Sécurité Sociale (BCSS), pour les acquéreurs en personnes morales et les entreprises : le numéro d'entreprise de la Banque Carrefour des Entreprises (BCE) de l'acquéreur »</i> 2° le 3° est supprimé.
Hoofdstuk II – Wijziging van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector	Chapitre II- Modification de la loi 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges.
Art 23. In artikel 2, paragraaf 2, tweede lid van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt: “2° indien de verzoeker een natuurlijke persoon is, zijn rijksregisternummer of bisnummer alsook, in voorkomend geval, zijn ondernemingsnummer; indien de verzoeker een rechtspersoon is, zijn ondernemingsnummer; indien het beroep uitgaat van de Minister die bevoegd is voor Telecommunicatie of de Minister die bevoegd is voor de Postsector, de benaming en het adres van de dienst die hem vertegenwoordigt Indien de verzoeker een buitenlandse natuurlijke persoon of rechtspersoon is, die niet overeen Belgisch identificatienummer beschikt, worden alle stukken die identificatie van de verzoeker mogelijk maken, meegedeeld”	Art 23. À l'article 2, paragraphe 2, deuxième alinéa de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges, la disposition au 2° est remplacée par ce qui suit : « 2° si le demandeur est une personne physique, son numéro de registre national ou numéro bis, ainsi que, le cas échéant, son numéro d'entreprise ; si le demandeur est une personne morale, son numéro d'entreprise ; si le recours émane du Ministre qui a les Télécommunications dans ses attributions ou le Ministre qui a le Secteur postal dans ses attributions, la dénomination et l'adresse du service qui le représente ; si le demandeur est une personne physique ou morale étrangère, qui ne dispose pas d'un numéro d'identification belge, tout document permettant l'identification de ce demandeur sont communiqués ; »
Art. 24. In artikel 21, § 3 en § 8 van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, gewijzigd door de wet van 10 juli 2012 worden de woorden <i>“per aangetekend schrijven”</i> vervangen door <i>“bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekering van de aflevering van de zending waarborgt”</i> .	Art 24. A l'article 21 § 3 et §8 de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges, modifié par la loi du 10 juillet 2012, les mots <i>« par lettre recommandée »</i> sont remplacés par les mots : <i>« envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi ».</i>

HOOFDSTUK III. – Wijziging van de wet van 5 mei 2017 betreffende de audiovisuele mediadiensten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad	CHAPITRE III. – Modification de la loi du 5 mai 2017 relative aux services de médias audiovisuels en région bilingue de Bruxelles-Capitale
<p>Art. 25. In artikel 7 van de wet van 5 mei 2017 betreffende de audiovisuele mediadiensten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1° In paragraaf 1 worden de woorden “via aangetekend schrijven” opgeheven;</p> <p>2° In paragraaf 2 worden de bepalingen onder 1° en 2° vervangen als volgt:</p> <p>“1° het rijksregisternummer of bisnummer van de aangever indien deze een natuurlijke persoon is alsook, in voorkomend geval, zijn ondernemingsnummer indien de aangever een rechtspersoon is en de naam van elke audiovisuele mediadienst die moet worden geregistreerd. Indien de aangever een buitenlandse natuurlijke persoon of rechtspersoon is, die niet over Belgisch identificatienummer beschikt, wordt elk stuk dat de identificatie van de aangever mogelijk maakt, meegedeeld;</p>	<p>Art. 25. À l’article 7 de la loi du 5 mai 2017 relative aux services de médias audiovisuels en région bilingue de Bruxelles-Capitale, sont apportées les modifications suivantes :</p> <p>1° au paragraphe 1^{er}, les mots « par envoi recommandé » sont abrogés ;</p> <p>2° au paragraphe 2 les dispositions aux 1° et 2° sont remplacées par ce qui suit :</p> <p>« 1° le numéro de registre national ou numéro bis du déclarant si celui-ci est une personne physique ainsi que, le cas échéant, son numéro d'entreprise si le déclarant est une personne morale et le nom du service de médias audiovisuels à enregistrer. Si le déclarant est une personne physique ou morale étrangère, qui ne dispose pas d'un numéro d'identification belge, tout document permettant l'identification de ce déclarant est communiqué ; »</p>
<p>Art. 26. In artikel 30 van de wet van 5 mei 2017 betreffende de audiovisuele mediadiensten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1° In paragraaf 1 worden de woorden “via een aangetekend schrijven” opgeheven;</p> <p>2° In paragraaf 2 wordt de bepaling onder 1° vervangen als volgt:</p> <p>“1° het rijksregisternummer of bisnummer van de aangever indien deze een natuurlijke persoon is alsook, in voorkomend geval, zijn ondernemingsnummer indien deze aangever een rechtspersoon is. Indien de aangever een buitenlandse natuurlijke persoon of rechtspersoon is, die niet over een Belgisch identificatienummer beschikt, wordt elk stuk dat identificatie van deze aangever mogelijk maakt, meegedeeld;”</p>	<p>Art. 26. À l’article 30, de la loi du 5 mai 2017 relative aux services de médias audiovisuels en région bilingue de Bruxelles-Capitale, sont apportées les modifications suivantes :</p> <p>1° au paragraphe 1^{er}, les mots « par envoi recommandé » sont abrogés ;</p> <p>2° au paragraphe 2, la disposition au 1° est remplacée par ce qui suit :</p> <p>« 1° le numéro de registre national ou numéro bis du déclarant si celui-ci est une personne physique ainsi que, le cas échéant, son numéro d'entreprise si ce déclarant est une personne morale. Si le déclarant est une personne physique ou morale étrangère, qui ne dispose pas d'un numéro d'identification belge, tout document permettant l'identification de ce déclarant est communiqué ; »</p>

TITEL V – JUSTITIE	TITRE V. –JUSTICE:
Wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers	Modification de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs
<p>Art. 27. Artikel 15/4 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, Ingevoegd bij wet van 10 januari 2010, wordt gewijzigd als volgt:</p> <p><i>“De maatregelen bepaald in de artikelen 15/2 en 15/3 kunnen door de commissie worden genomen, nadat de betrokkene de mogelijkheid geboden is zijn verweermiddelen naar voor te brengen.</i></p> <p><i>De betrokkene wordt daartoe per aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt, verzocht zijn verweermiddelen in te dienen. In dit verzoek worden de volgende gegevens vermeld:</i></p> <p><i>1° de referenties van het proces-verbaal tot vaststelling van de inbreuk en houdende het relaas van de feiten die deze inbreuken opleveren;</i></p> <p><i>2° het recht om binnen een termijn van dertig dagen, te rekenen van de dag van de kennisgeving van het verzoek:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- hetzij zijn verweermiddelen schriftelijk in te dienen;</i> <i>- hetzij de aanvraag te doen om ze mondeling in te dienen;</i> <p><i>3° het recht om zich te laten bijstaan door een raadsman;</i></p> <p><i>4° de mogelijkheid tot inzage van het dossier, alsmede het adres en de openingsuren van de dienst waar hij hiervoor terecht kan;</i></p> <p><i>5° de contactgegevens van de kansspelcommissie met het oog op het indienen van zijn verweermiddelen.</i></p> <p><i>De commissie kan, na het verzoek als bedoeld in het eerste lid, de betrokkene bij gewone zending of via elk ander middel nog een tweede uitnodiging toesturen om zijn verweermiddelen in te dienen.</i></p> <p><i>Deze tweede uitnodiging doet geen nieuwe</i></p>	<p>Art 27.L'article 15/4 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, inséré par la loi du 10 janvier 2010, est modifié de la manière suivante :</p> <p><i>« Les mesures prévues aux articles 15/2 et 15/3 peuvent être prises par la commission après que la possibilité a été offerte à l'intéressé de présenter ses moyens de défense.</i></p> <p><i>A cette fin, l'invitation à présenter ses moyens de défense est adressée à l'intéressé par envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi. Cette invitation mentionne les informations suivantes :</i></p> <p><i>1° les références du procès-verbal constatant l'infraction et relatant les faits constitutifs de cette infraction;</i></p> <p><i>2° le droit, dans un délai de trente jours à compter du jour de la notification de l'invitation:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>- soit de présenter ses moyens de défense par écrit;</i> <i>- soit de faire la demande de les présenter oralement;</i> <p><i>3° le droit de se faire assister par un conseil;</i></p> <p><i>4° la possibilité de consulter le dossier, ainsi que l'adresse et les heures d'ouverture du service auquel la personne peut s'adresser à cet effet;</i></p> <p><i>5° les données de contact de la commission des jeux de hasard en vue de la présentation des moyens de défense.</i></p> <p><i>La commission peut encore, après l'invitation visée à l'alinéa 1^{er}, adresser à l'intéressé, par envoi ordinaire ou par tout autre moyen, une seconde invitation à présenter ses moyens de défense.</i></p>

<i>termijn van dertig dagen lopen voor het indienen van de verweermiddelen”.</i>	<i>Cette seconde invitation ne fait pas courir un nouveau délai de trente jours pour la présentation des moyens de défense ».</i>
Art. 28. In artikel 15/5, § 2, vierde lid van de zelfde wet, ingevoegd bij wet van 10 januari 2010, worden de woorden <i>“bij een ter post aangetekende brief”</i> vervangen door <i>“bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i> .	Art 28. A l’article 15/5 §2, alinéa 4 de la même loi, inséré par la loi du 10 janvier 2010, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi ».
Art. 29. In artikel 15/6 van de zelfde wet, ingevoegd bij wet van 10 januari 2010, worden de woorden <i>“bij een ter post aangetekende brief”</i> vervangen door <i>“bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van deze zending waarborgt”</i> .	Art 29 A l’article 15/6 de la même loi, inséré par la loi du 10 janvier 2010, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi ».
Art. 30. In artikel 29 van dezelfde wet, worden de woorden <i>“bij een ter post aangetekende brief”</i> vervangen door <i>“bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i> .	Art 30. A l’article 29 de la même loi les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi ».
Art. 31. In artikel 31, 6° van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 10 januari 2010, worden de volgende woorden toegevoegd: <i>“behalve indien deze informatie beschikbaar is in een authentieke bron of in elke andere bron waartoe de overheid toegang heeft”</i> .	Art 31. A l’article 31, 6° de la même loi, modifiée par la loi du 10 janvier 2010, sont ajoutés les mots suivants « <i>sauf si ces informations sont disponibles dans une source authentique ou tout autre source à laquelle l’autorité publique a accès</i> ».
Art. 32. In artikel 36, 7° van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 10 januari 2010, worden de volgende woorden toegevoegd: <i>“behalve indien deze informatie beschikbaar is in een authentieke bron of in elke andere bron waartoe de overheid toegang heeft”</i> .	Art 32. A l’article 36, 7° de la même loi, modifié par la loi du 10 janvier 2010, sont ajoutés les mots suivants « <i>sauf si ces informations sont disponibles dans une source authentique ou tout autre source à laquelle l’autorité publique a accès</i> ».
Art. 33. In artikel 41, laatste lid van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 10 januari 2010, worden de volgende woorden toegevoegd: <i>“behalve indien deze informatie beschikbaar is in een authentieke bron of in elke andere bron waartoe de overheid toegang heeft”</i> .	Art 33. A l’article 41 dernier alinéa, de la même loi, modifié par la loi du 10 janvier 2010, sont ajoutés les mots suivants « <i>sauf si ces informations sont disponibles dans une source authentique ou tout autre source à laquelle l’autorité publique a accès</i> ».
Art. 34. In artikel 43/10, 4° van de zelfde wet, ingevoegd bij wet van 10 januari 2010, worden de volgende woorden toegevoegd: <i>“behalve indien deze informatie beschikbaar is in een authentieke bron of in elke andere bron waartoe de overheid toegang heeft”</i> .	Art 34. A l’article 43/10, 4° de la même loi, inséré par la loi du 10 janvier 2010, sont ajoutés les mots suivants « <i>sauf si ces informations sont disponibles dans une source authentique ou tout autre source à laquelle l’autorité publique a accès</i> ».
Art. 35. In artikel 50, 4° lid van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 10 januari 2010, worden de volgende woorden toegevoegd: <i>“behalve indien deze informatie beschikbaar is</i>	Art 35. A l’article 50, 4° de la même loi, modifié par la loi du 10 janvier 2010, sont ajoutés les mots suivants « <i>sauf si ces informations sont disponibles dans une source authentique ou tout</i>

2e lezing+voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5 2e lezing+voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5

<i>in een authentieke bron of in elke andere bron waartoe de overheid toegang heeft”.</i>	<i>autre source à laquelle l'autorité publique a accès ».</i>
---	---

TITEL VI – GEZONDHEIDSZORG	TITRE VI. – SOINS DE SANTE
Wijziging van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994	Modification de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.
Art. 36. In artikel 25 septies, § 1 wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, ingevoegd bij wet van 27 april 2005, worden de woorden “een ter post” geschrapt.	Art 36 . A l'article 25 septies §1 de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé , inséré par la loi du 27 avril 2005 , les mots « à la poste » sont supprimés.
Art. 37. Artikel 37 quater, § 2, vijfde lid van de zelfde wet, ingevoegd bij wet van 30 december 2001, wordt vervangen als volgt: “De administratieve geldboeten worden opgelegd door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle of de door hem aangewezen ambtenaar. De beslissing wordt gemotiveerd en meegedeeld per aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt, en geacht te zijn ontvangen de eerste werkdag na de zending”.	Art 37. L'article 37 quater § 2 alinéa 5 de la même loi, inséré par la loi du 30 décembre 2001, est remplacé de la manière suivante: « Les amendes administratives sont infligées par le fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif ou par le fonctionnaire délégué par lui. La décision est motivée et elle est notifiée par envoi recommandé ou par tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi, et considérée comme reçue le premier jour ouvrable qui suit l'envoi».
Art. 38. In artikel 49, § 3bis, derde lid van dezelfde wet, worden de woorden “bij een ter post aangetekende brief” vervangen door “bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.	Art 38. A l'article 49 §3 bis alinéa 3 de la même loi, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi».
Art. 39. In artikel 56ter, § 6, vijfde en zesde lid van dezelfde wet worden de woorden “bij een ter post aangetekende brief” vervangen door “bij aangetekende zending of via elke ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.	Art 39 . A l'article 56 ter § 6 alinéas 5 et 6 de la même loi, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi».
Art. 40. In artikel 61, § 6, § 7, tweede lid, § 15 en § 16 lid van dezelfde wet worden de woorden “bij een ter post aangetekende brief” door “bij aangetekende zending of via elke ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.	Art 40 . A l'article 61 §6, § 7 alinéa 2, §15 et §16 de la même loi, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi».
Art. 41. In artikel 64, § 4, tweede en derde lid van dezelfde wet, worden de woorden “bij een ter post aangetekende brief” vervangen door “bij aangetekende zending of via elke ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.	Art 41 . A l'article 64 §4 alinéa 2 et alinéa 3 de la même loi, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi»

<p>Art. 42. In artikel 72bis, § 1bis, derde lid van dezelfde wet, gewijzigd bij wet van 10 april 2014, worden de woorden <i>“tegen afleverbewijs”</i> vervangen door <i>“of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i>.</p>	<p>Art 42.A l'article 72 bis §1^{er} bis alinéa 3 de la même loi, modifié par la loi du 10 avril 2014, les mots « avec accusé de délivrance » sont remplacés par « ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi ».</p>
<p>Art. 43. In artikel 77quinquies, § 2 van dezelfde wet, gewijzigd bij wet van 10 april 2014, worden de woorden <i>“tegen afleverbewijs”</i> vervangen door <i>“of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i>.</p>	<p>Art 43.A l'article 77 quinquies §2 de la même loi, modifié par la loi du 10 avril 2014, les mots « avec accusé de délivrance » sont remplacés par « ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi ».</p>
<p>Art. 44. Artikel 77sexies van dezelfde wet, ingevoegd bij wet van 10 april 2014, wordt gewijzigd als volgt:</p> <p>1° In het derde lid worden de woorden <i>“met een aangetekende brief, die geacht wordt ontvangen te zijn de derde werkdag die volgt op die waarop de brief aan de postdiensten werd overhandigd”</i> vervangen door <i>“met een aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i>, en worden de woorden <i>“met een aangetekende brief”</i> vervangen door <i>“met een aangetekende brief of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i>.</p> <p>2° In het vijfde lid worden de woorden <i>“met een aangetekende brief”</i> vervangen door <i>“met een aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i>, en worden de woorden <i>“waarop de brief aan de postdiensten werd overhandigd”</i> vervangen door <i>“waarop de verzending werd verricht”</i>.</p>	<p>Art 44. L'article 77 sexies de la même loi, inséré par la loi du 10 avril 2014, est modifié de la manière suivante :</p> <p>1° A l'alinéa 3, les mots « par lettre recommandée qui est censée être reçue le troisième jour ouvrable après remise aux services de la Poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi, qui est censée être reçue le troisième jour ouvrable après avoir été envoyée », et les mots « par lettre recommandée » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi »</p> <p>2° A l'alinéa 5, les mots « par lettre recommandée » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi » et les mots « où le pli a été remis aux services de la Poste » sont remplacés par « où l'envoi a été effectué ».</p>
<p>Art. 45. In artikel 143, § 2 van dezelfde wet, gewijzigd bij wet van 19 december 2008, worden de woorden <i>“bij een ter post aangetekende brief”</i> vervangen door <i>“bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i>.</p>	<p>Art 45.A l'articles 143 §2 de la même loi, modifié par la loi du 19 décembre 2008, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi ».</p>
<p>Art. 46. Artikel 156 van dezelfde wet, gewijzigd bij wet van 13 december 2006, wordt het eerste lid gewijzigd als volgt:</p> <p>1°. In paragraaf 2, alinea 1: <i>“In de kennisgeving van de beslissing van de Kamers van eerste aanleg wordt vermeld dat op straffe van niet-</i></p>	<p>Art 46. L'article 156 de la même loi, modifié par la loi du 13 décembre 2006, est modifié de la manière suivante :</p> <p>1° Au paragraphe 2, alinéa 1: « Dans la notification de la décision des Chambres de première instance, il est mentionné qu'à peine</p>

<p>ontvankelijkheid binnen de maand, te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing, beroep kan worden ingesteld bij de Kamers van beroep. Het beroep schort de uitvoering van de beslissing niet op. De termijn loopt vanaf de eerste werkdag die volgt op deze waarop de aangetekende zending met ontvangstbewijs werd aangeboden in de woonplaats van de bestemming of, in voorkomend geval, in zijn verblijfplaats, of in zijn gekozen woonplaats wanneer werd gebruikgemaakt van de aangetekende zending, of vanaf de eerste werkdag die volgt op de zending wanneer werd gebruikgemaakt van elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt. Het beroep schort de uitvoering van de beslissing niet op. De kennisgeving herneemt de dienstige bepalingen van het Procedurereglement.”</p> <p>2° Paragraaf 3 wordt gewijzigd als volgt: <i>“In de kennisgeving van de beslissing van de Leidend ambtenaar van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle of van de door hem aangewezen ambtenaar, wordt vermeld dat op straffe van niet-ontvankelijkheid, binnen de maand, te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing, beroep kan worden ingesteld bij de Kamers van eerste aanleg. De termijn loopt vanaf de eerste werkdag die volgt op deze waarop de aangetekende zending met ontvangstbewijs werd aangeboden in de woonplaats van de bestemming of, in voorkomend geval, in zijn verblijfplaats, of in zijn gekozen woonplaats wanneer werd gebruikgemaakt van de aangetekende zending, of vanaf de eerste werkdag die volgt op de zending wanneer werd gebruikgemaakt van elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt. Het beroep schort de uitvoering van de beslissing niet op. De kennisgeving herneemt de dienstige bepalingen van het Procedurereglement”.</i></p>	<p><i>d'irrecevabilité, un recours peut être introduit devant les Chambres de recours dans le mois, à compter de la notification de la décision. Le recours ne suspend pas l'exécution de la décision. Le délai prend cours le premier jour ouvrable qui suit celui où le pli recommandé, avec accusé de réception, a été présenté au domicile du destinataire ou, le cas échéant, à sa résidence ou à son domicile élu lorsqu'il a été fait usage du recommandé postal, ou le premier jour ouvrable qui suit l'envoi, lorsqu'il a été fait usage de tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi. Le recours ne suspend pas l'exécution de la décision. La notification reprend les dispositions utiles du règlement de procédure ».</i></p> <p>2° Le paragraphe 3 est modifié de la manière suivante : <i>« Dans la notification de la décision du fonctionnaire dirigeant du Service d'évaluation et de contrôle médicaux ou du fonctionnaire désigné par lui, il est mentionné qu'à peine d'irrecevabilité, un recours peut être introduit devant les Chambres de première instance dans le mois à compter de la notification de la décision. Le délai prend cours le premier jour ouvrable qui suit celui où le pli recommandé, avec accusé de réception, a été présenté au domicile du destinataire ou, le cas échéant, à sa résidence ou à son domicile élu lorsqu'il a été fait usage du recommandé postal, ou le premier jour ouvrable qui suit l'envoi, lorsqu'il a été fait usage de tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi. Le recours ne suspend pas l'exécution de la décision. La notification reprend les dispositions utiles du règlement de procédure ».</i></p>
<p>Art. 47. In artikel 166, § 3, vierde lid van dezelfde wet, worden de woorden “bij een aangetekende brief” vervangen door “bij aangetekende zending of via elke ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.</p>	<p>Art 47. A l'article 166 §3 alinéa 4 de la même loi, les mots « par lettre recommandée, sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi ».</p>

<p>Art. 48. Artikel 168 quater van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 13 december 2006, wordt vervangen als volgt:</p> <p>1° In derde lid worden de woorden <i>“bij ter post aangetekende brief”</i> vervangen door <i>“bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i>.</p> <p>2° Het zevende lid wordt vervangen als volgt: <i>“De geldboete wordt opgelegd door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle en de beslissing wordt bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt aan de zorgverlener gezonden. De zending wordt geacht ontvangen te zijn op de eerste werkdag volgend op de verzending ervan. De betekening bevat meer bepaald de motivering van de uitspraak, het bedrag van de administratieve geldboete en de modaliteiten van betaling aan het Instituut. De betekening vermeldt tevens dat tegen de uitspraak beroep kan worden aangetekend bij de arbeidsrechtbank en bepaalt nader de vorm en de termijnen van dat beroep”</i>.</p>	<p>Art 48. L'article 168 quater de la même loi, inséré par la loi du 13 décembre 2006, est modifié de la manière suivante :</p> <p>1° À l'alinéa 3, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « <i>ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi</i> » ;</p> <p>2° L'alinéa 7 est remplacé de la manière suivante : <i>« L'amende est infligée par le fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif et la décision est envoyée au dispensateur de soins par envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi. L'envoi est considéré comme reçu le premier jour ouvrable qui suit son envoi. Cette notification contient notamment la motivation du prononcé, le montant de l'amende administrative et les modalités de paiement à l'Institut. Elle mentionne en outre que le prononcé est susceptible d'un recours devant le tribunal du travail et spécifie les formes et délais du recours »</i>.</p>
<p>Art. 49. In artikel 168 quinquies, van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1° In paragraaf 5 worden de woorden <i>“bij ter post aangetekende brief”</i> vervangen door <i>“bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”</i>.</p> <p>2° paragraaf 6 wordt als volgt vervangen: <i>“De sancties worden uitgesproken, hetzij door de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle, hetzij door de door hem aangewezen ambtenaar. De beslissing wordt genomen nadat de sociaal verzekerde bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt uitgenodigd werd om binnen de 14 dagen zijn verweer te doen gelden. De beslissing van de leidend ambtenaar of de door hem aangewezen ambtenaar bepaalt het bedrag van de geldboete of de periode van uitsluiting.</i></p>	<p>Art 49. A l'article 168 quinquies de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1° au paragraphe § 5 , les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « <i>envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi</i> ».</p> <p>2° le paragraphe § 6 est remplacé de la manière suivante : <i>« Les sanctions sont prononcées soit par le fonctionnaire dirigeant du Service du contrôle administratif ou le fonctionnaire désigné par lui. La décision est prise après que l'assuré social ait été invité par envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi, à faire valoir ses moyens de défense dans les 14 jours. La décision du fonctionnaire dirigeant ou du fonctionnaire désigné par lui fixe le montant de l'amende ou la période d'exclusion.</i></p>

<p><i>De beslissing wordt ter kennis gebracht aan de sociaal verzekerde met een aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt, en wordt geacht te zijn ontvangen de eerste werkdag die volgt op de zending. Zij heeft uitwerking de dag van de kennisgeving.</i></p> <p><i>De opbrengst van de administratieve geldboeten wordt aan het Instituut overgemaakt.</i></p> <p><i>De administratieve geldboete moet worden betaald binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van de kennisgeving van de beslissing</i></p>	<p><i>La décision est notifiée à l'assuré social par envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi, et est considérée comme reçue le premier jour ouvrable qui suit l'envoi.</i></p> <p><i>Elle prend effet le jour de sa notification.</i></p> <p><i>Le produit des amendes administratives est versé à l'Institut.</i></p> <p><i>L'amende administrative doit être acquittée dans le délai de trois mois à compter du jour de la notification de la décision »</i></p>
<p>Art. 50. In artikel 174, vierde lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 28 december 2016, worden de woorden "een ter post aangetekend schrijven" vervangen door "een aangetekend schrijven of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt".</p>	<p>Art 50.A L'article 174 alinéa 4, de la même loi, modifié par la loi du 28 décembre 2016, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « un envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi suffit ».</p>
<p>Art. 51. Artikel 191 van dezelfde wet wordt als volgt gewijzigd:</p> <p>1° In paragraaf 1, 15° duodecies, derde lid, ingevoegd door de wet van 27 december 2005, worden de woorden "bij ter post aangetekende brief" vervangen door "bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt"</p> <p>2° In paragraaf 1, 15° duodecies, vierde lid, worden de woorden "ter post aangetekende brief" vervangen door "een aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt, die door de uitbetalingsinstelling aan het Instituut is gericht".</p> <p>3° In paragraaf 7, 15° novies, vijfde lid, worden de woorden "ter post aangetekende brief" vervangen door "een aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt"</p> <p>4° In paragraaf 7, 15° novies, zesde lid, worden de woorden "ter post aangetekende brief" vervangen door "een aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt"</p> <p>5° In het laatste lid, worden de woorden "ter post aangetekende brief" vervangen door "een</p>	<p>Art 51.L'article 191 de la même loi est modifié de la manière suivante :</p> <p>1° Au paragraphe 1^{er}, 15° duodecies alinéa 3 inséré par la loi du 27 décembre 2005, les mots « pli recommandé à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi »</p> <p>2° Au paragraphe 1^{er}, 15° duodecies alinéa 4, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par : « un envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi, adressée par l'Institut à l'organisme payeur ou par l'organisme payeur à l'Institut ».</p> <p>3° Au paragraphe 7, 15° novies alinéa 5, les mots « pli recommandé à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi »</p> <p>4° Au paragraphe 7, 15° novies alinéa 6, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi »</p> <p>5° Au dernier alinéa, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi »</p>

2e lezing+voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5 2e lezing+voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5

<i>aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt"</i>	
--	--

TITEL VII – ZELFSTANDIGEN	TITRE VII. –TRAVAILLEURS INDEPENDANTS
Wijziging van koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen	Modification de l'Arrêté Royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut des indépendants
<p>Art. 52.</p> <p>In artikel 16 van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, laatst gewijzigd bij de programmawet van 1 juli 2016, worden de volgende wijzigingen aangebracht:</p> <p>1° In paragraaf 2, vierde alinea, 2°, worden de woorden "een aangetekende brief" vervangen door de woorden "een aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt";</p> <p>2° In paragraaf 2, vierde alinea, 3°, worden de woorden "een aangetekende brief" vervangen door de woorden "een aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt";</p> <p>3° In paragraaf 2, vijfde lid, worden de woorden "Deze aangetekende brief" vervangen door de woorden "Deze zending";</p> <p>4° In paragraaf 3, derde lid, 2°, worden de woorden "een aangetekende brief" vervangen door de woorden "een aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt";</p> <p>5° In paragraaf 3, derde lid, 3°, worden de woorden "een aangetekende brief" vervangen door de woorden "een aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending</p>	<p>Art 52.</p> <p>Dans l'article 16 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié en dernier lieu par la loi-programme du 1er juillet 2016, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>1 °dans le paragraphe 2, alinéa 4, 2°, les mots « une lettre recommandée » sont remplacés par les mots « un envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi » ;</p> <p>2 ° dans le paragraphe 2, alinéa 4, 3°, les mots « une lettre recommandée envoyée » sont remplacés par les mots « un envoi recommandé, ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi, envoyé » ;</p> <p>3 ° dans le paragraphe 2, alinéa 5, les mots « Ladite lettre recommandée » sont remplacés par les mots « Ledit envoi » ;</p> <p>4 ° dans le paragraphe 3, alinéa 3, 2°, les mots « une lettre recommandée adressée » sont remplacés par les mots « un envoi recommandé, ou tout autre moyen conférant la date et l'assurance de la délivrance de cet envoi, adressé » ;</p> <p>5 ° dans le paragraphe 3, alinéa 3, 3°, les mots « une lettre recommandée adressée » sont remplacés par les mots « un envoi recommandé, ou tout autre moyen</p>

waarborgt”;	conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi, adressé ».
Art. 53. In artikel 16ter, § 3, tweede lid van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 20 juli 2005, worden de woorden “in tweevoud” opgeheven.	Art 53. Dans l’article 16ter, § 3, alinéa 2 du même arrêté, inséré par la loi du 20 juillet 2005, les mots « en double exemplaire » sont abrogés.
Art. 54. In artikel 17ter, derde lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de programmawet van 23 december 2009, worden de woorden “bij een ter post aangetekend schrijven” vervangen door de woorden “bij aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.	Art 54. Dans l’article 17ter, alinéa 3, du même arrêté, inséré par la loi-programme du 23 décembre 2009, les mots « sous pli recommandé à la poste » sont remplacés par les mots « par envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi ».
Art. 55. In artikel 20, § 2ter, derde lid, van hetzelfde besluit, worden de woorden “ter post aangetekend schrijven” vervangen door de woorden “aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.	Art 55. Dans l’article 20, § 2ter, alinéa 3 du même arrêté, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par les mots « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi ».
Art. 56. In artikel 23ter, § 9, eerste lid, van hetzelfde besluit, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006, worden de woorden “ter post aangetekende brief” geschrapt en vervangen door “aangetekende zending of elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.	Art 56 Dans l’article 23ter, § 9, alinéa 1er du même arrêté, inséré par la loi du 27 décembre 2006, les mots « lettre recommandée à la poste » sont remplacés par les mots « envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi ».
Hoofdstuk II – Wijziging van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen	Chapitre II- Modification de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses
Art. 57. In artikel 95, § 3, tweede lid, 2°, van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen, worden de woorden “een ter post aangetekende brief” vervangen door de woorden “een aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt”.	Art. 57. Dans l’article 95, § 3, alinéa 2, 2° de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses, les mots « une lettre recommandée à la poste adressée », sont remplacés par les mots « un envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi adressé ».

Hoofdstuk III – Wijziging van de wet van 13 juli 2005 betreffende de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van bepaalde instellingen	Chapitre III- Modification de la loi du 13 juillet 2005 instaurant une cotisation annuelle à charge de certains organismes
Art. 58. In artikel 3, § 4, van de wet van 13 juli 2005 betreffende de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van bepaalde instellingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht: 1° in de eerste zin worden de woorden “ <i>bij een ter post aangetekende brief</i> ” vervangen door de woorden “ <i>bij aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en een verzekerde aflevering van de zending waarborgt</i> ”; 2° in de tweede zin worden de woorden “ <i>over de post</i> ” geschrapt.	Art. 58. Dans l’article 3, § 4 de la loi du 13 juillet 2005 instaurant une cotisation annuelle à charge de certains organismes, les modifications suivantes sont apportées : 1° dans la première phrase, les mots « <i>lettre recommandée à la poste</i> » sont remplacés par les mots « <i>envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi</i> » ; 2° dans la deuxième phrase, les mots « <i>par la poste</i> » sont abrogés.
Art. 59. In artikel 9, § 3, tweede lid, 2°, van dezelfde wet, worden de woorden “ <i>met een ter post aangetekende brief of een deurwaardersaanmaning</i> ” vervangen door de woorden “ <i>met een aangetekende zending, bij een deurwaardersaanmaning of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering van de zending waarborgt</i> ”.	Art. 59. Dans l’article 9, § 3, alinéa 2, 2° de la même loi, les mots « <i>lettre recommandée à la poste ou sommation d’huissier, par laquelle</i> » sont remplacés par les mots « <i>envoi recommandé, par sommation d’huissier ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi, par lequel</i> ».
Art. 60. In artikel 9, § 4, tweede lid, 2°, van dezelfde wet, worden de woorden “ <i>met een ter post aangetekende brief die door de instelling gericht wordt aan het Rijksinstituut dat de bijdrage heeft geïnd</i> ” vervangen door de woorden “ <i>met een aangetekende zending of via elk ander middel dat de datum en de verzekerde aflevering waarborgt van de zending die door de instelling gericht wordt aan het Rijksinstituut dat de bijdrage heeft geïnd</i> ”.	Art. 60. Dans l’article 9, § 4, alinéa 2, 2° de la même loi, les mots « <i>lettre recommandée à la poste adressée par l’organisme à l’Institut national qui a perçu la cotisation, et par laquelle</i> » sont remplacés par les mots « <i>envoi recommandé ou tout autre moyen conférant la date et l’assurance de la délivrance de cet envoi adressé par l’organisme à l’Institut national qui a perçu la cotisation, et par lequel</i> » ;
TITEL VIII - VREEMDELINGEN	TITRE VIII. –ETRANGERS
Wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen	Modification de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.
Art. 61. In artikel 55, §1, van dezelfde wet, gewijzigd door de wet van 17 december 2017, worden de woorden “ <i>aangetekende brief</i> ” geschrapt en vervangen door “ <i>aangetekende</i> ”	Art 61. A l’article 55 §1 de la même loi, modifié par la loi du 17 décembre 2017, les mots « <i>lettre recommandée</i> » sont supprimés et remplacés par « <i>envoi recommandé ou selon toute autre</i> »

<i>zending of via elke andere modaliteit bepaald door de Koning</i> ;	<i>modalité fixée par le Roi » ;</i>
TITEL VIII – MOBILITEIT	TITRE VIII-Mobilité
Wijziging van de wet van 26 maart 2014 betreffende de exploitatieveiligheid van de museumspoorlijnen	Modification de la loi du 26 mars 2014 relative à la sécurité d'exploitation des lignes ferroviaires musées
Art. 63. Artikel 7, 1°, van de wet van 26 maart 2014 betreffende de exploitatieveiligheid van de museumspoorlijnen, wordt vervangen door het volgende: <i>“1°: voor de kandidaat-uitbaters als natuurlijk persoon: het rijksregisternummer of bij gebrek daaraan het nummer van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ), voor de kandidaat-uitbaters als rechtspersoon en de ondernemingen: het nummer van de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) van de kandidaat-uitbater”</i>	Art 63. L'article 7, 1° de la loi du 26 mars 2014 relative à la sécurité d'exploitation des lignes ferroviaires musées est remplacé par ce qui suit : <i>« 1°: pour les candidats-exploitant personne physique : le numéro de registre national ou en son absence le numéro de la Banque de données de la Sécurité Sociale (BCSS), pour les candidats-exploitants personnes morales et les entreprises : le numéro d'entreprise de la Banque Carrefour des Entreprises (BCE) du candidat-exploitant » ;</i>
Gegeven te Brussel, xxxxx	Donné à Bruxelles, le xxxx
FILIP	PHILIPPE
Van Koningswege:	Par le Roi :
De Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, A. DE CROO	Le Vice-Premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, A. DE CROO
De Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, J. JAMBON	Le Vice-Premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des bâtiments, J. JAMBON
De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, M. DE BLOCK,	Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, M. DE BLOCK,
De Minister van Justitie, K. GEENS,	Le Ministre de la Justice, K. GEENS,

2e lezing+ voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5 2e lezing+ voor deze 2e lezing bespreking KB in uitvoering van art. 17 en art. 5

De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, D. DUCARME	Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, D. DUCARME
De Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, F. BELLOT	Le Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges, F. BELLOT
De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, T. FRANCKEN	Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, T. FRANCKEN
Met 's Lands zegel gezegeld: De Minister van Justitie, K. GEENS	Scellé du sceau de l'Etat : Le ministre de la Justice, K. GEENS

Wet houdende diverse bepalingen inzake hergebruik van overheidsinformatie en administratieve vereenvoudiging	Avant-projet de loi portant dispositions diverses en matière de réutilisation des informations du secteur public et de simplification administrative
Versie van 15 juni 2018	Version du 15 juin 2018
MEMORIE VAN TOELICHTING	EXPOSE DES MOTIFS
Samenvatting	Résumé
Het voorontwerp van wet dat wij de eer hebben u ter ondertekening voor te leggen, beoogt diverse wetgevingen te wijzigen om het hergebruik van overheidsdata te vereenvoudigen, het toepassingsgebied van de only once wet van 2014 te verduidelijken en in toepassing van de principes vervat in de only once wet het opnieuw opvragen van beschikbare informatie te verbieden en het gebruik van elektronische communicatie tussen overheidsdiensten, burgers en ondernemingen mogelijk te maken. Dit alles met het doel de procedures voor burgers en bedrijven administratief te vereenvoudigen.	L'avant-projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à votre assentiment a pour but de modifier diverses législations afin de simplifier la réutilisation des informations du secteur public, de clarifier le champ d'application de la loi Only Once de 2014 et l'application des principes contenus dans la loi Only Once en interdisant les nouvelles demandes d'informations disponibles et rendre possible la communication électronique entre administrations publiques, citoyens et entreprises. Ceci afin de simplifier les démarches administratives des citoyens et des entreprises.
Het voorontwerp van wet beoogt: <ul style="list-style-type: none"> - Specificeren van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie; - de wet van 5 mei 2014 houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren ten uitvoer te leggen; - de bestaande wetgevingen aan te passen aan de principes vervat in de 	L'avant-projet de loi vise à : <ul style="list-style-type: none"> - Préciser la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation d'informations du secteur public; - Implémenter la loi du 5 mai 2014 garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier; - Modifier les législations existantes afin

<p>bovenvermelde wet van 5 mei 2014, gelet op het feit dat de beoogde aangelegenheden niet het voorwerp zijn van partijdigheid, maar eerder van een systematisch vereenvoudigingsproject, dat zal worden voortgezet door middel van verschillende wetswijzigingen, die in de komende maanden ook andere aangelegenheden zullen beogen;</p> <ul style="list-style-type: none"> - de administratieve verplichtingen voor burgers en rechtspersonen te verlichten door ervoor te zorgen dat reeds beschikbare gegevens (in een authentieke bron of op een andere wijze in bepaalde specifieke gevallen) niet langer opnieuw aan een federale overheidsdienst hoeven te worden meegedeeld en dat elektronische formulieren en papieren formulieren volledig worden gelijkgesteld. 	<p>de se conformer aux principes contenus dans la loi du 5 mai 2014 ci-dessus, en ayant égard au fait que les matières visées ne font pas l'objet d'un parti pris, mais plutôt d'un projet systématique de simplification, qui se poursuivra par le biais de diverses modifications législatives, visant également d'autres matières dans les prochains mois;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Alléger les obligations administratives des citoyens et des personnes morales en leur garantissant que les données déjà disponibles (dans une source authentique ou par un autre biais dans certains cas particuliers), ne devront plus être communiquées une nouvelle fois à un service public fédéral et tend à assimiler complètement les formulaires électroniques et les formulaires papier.
Memorie van Toelichting	Exposé des motifs
TITEL I- Inleidende bepaling	TITRE I- Disposition introductive
Art. 1. Dit artikel behoeft geen verder commentaar.	Art 1.Cet article ne demande pas de commentaires supplémentaires.
TITEL II – Hergebruik van overheidsinformatie - Wijziging van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie	TITRE II- Réutilisation des informations du secteur public Modification de la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public
Art 2. Dit artikel beoogt een spellingsfout in de Franse versie te corrigeren en behoeft geen verder commentaar.	Art 2. Le présent article vise à corriger une erreur d'orthographe dans la version française et n'appelle pas d'autre commentaire.
Art 3. Dit artikel beoogt uitvoering te geven aan de wens van de regering om een ambitieuze federale open data-strategie te ontwikkelen waarin het openstellen van openbare gegevens voortaan de norm is. Zo maakt deze bepaling	Art 3. Le présent article tend à mettre en œuvre la volonté du Gouvernement de développer une stratégie fédérale open data ambitieuse où l'ouverture des données publique est désormais la règle. Ainsi, la présente disposition permet la

<p>het hergebruik mogelijk van alle documenten die overheidsinstanties in hun bezit hebben (met uitzonderingen, die onder meer betrekking hebben op intellectuele-eigendomsrechten van derden maar eveneens uitzonderingen op het gebied van de publieke-toegangsregels [voor documenten] die niet toegankelijk kunnen worden gemaakt omwille van veiligheidsredenen met name om redenen van netwerkbeveiliging en / of vervoersinfrastructuur(bijvoorbeeld) en niet alleen van de documenten dieze gehouden zijn ter beschikking te stellen.</p> <p>Het artikel verwijdt ook elke verwijzing naar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, vervangen door de gegevensbeschermingsautoriteit door de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de gegevensbeschermingsautoriteit.</p>	<p>réutilisation de l'ensemble des documents dont les autorités publiques disposent (avec des exceptions notamment liées aux droits de propriété intellectuelle détenus par des tiers mais également des exceptions liées aux règles d'accès public en vigueur et qui ne peuvent être rendus accessibles notamment pour des raisons de sécurité des réseaux et /ou infrastructures de transport par exemple) et pas uniquement les documents qu'elles sont disposées à mettre à disposition.</p> <p>L'article supprime également toute référence à la Commission de la protection de la vie privée, remplacée par l'Autorité de protection des données par la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données.</p>
<p>Art 4. Dit artikel beoogt een paar spellingsfouten in de Franse versie te corrigeren en behoeft geen verder commentaar.</p>	<p>Art 4. Le présent article vise à corriger quelques erreurs d'orthographe dans la version française et n'appelle pas d'autre commentaire.</p>
<p>Art 5. Dit artikel beoogt uitvoering te geven aan de wens van de regering om open data zo breed mogelijk ter beschikking te stellen.</p> <p>Bij de analyse van de wet van 4 mei 2016 betreffende het hergebruik van overheidsinformatie moet namelijk worden vastgesteld dat de huidige formulering van artikel 7, § 2, van de wet de Koning enkel machtigt de standaardlicenties met voorwaarden voor hergebruik vast te stellen, en dat er niets wordt voorzien voor hergebruik met of zonder andere voorwaarden dan de standaardlicentie.</p> <p>Het is echter de intentie het gebruik van de onvoorwaardelijke CCO-verklaring, evenals het hergebruik met louterevermelding van de bron.</p> <p>Om dit mogelijk te maken wordt artikel 7, § 2, van de wet als volgt gewijzigd:</p> <p><i>"§ 2. De Koning bepaalt de modaliteiten voor hergebruik van de bestuursdocumenten met of zonder voorwaarden".</i></p> <p>Via dit artikel is de Koning dus gemachtigd om de modaliteiten voor het hergebruik vast te leggen met of zonder voorwaarden, dit wil onder meer zeggen, de verplichting voor de besturen om de beslissing te motiveren, om hergebruiksvoorwaarden op te leggen.</p>	<p>Art 5. Le présent article tend à mettre en œuvre la volonté du Gouvernement d'organiser un Open data aussi large que possible.</p> <p>En effet, à l'examen de la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public, force est de constater que le libellé actuel de l'article 7§2 de la loi n'habilite le Roi qu'en ce qui concerne les licences types avec conditions de réutilisation, de telle sorte que rien n'est prévu pour la réutilisation avec ou sans conditions autres que la licence type.</p> <p>Or l'intention est d'utiliser la déclaration CCO sans conditions mais également la réutilisation avec simple mention de la source.</p> <p>Afin de rendre cela possible, l'article 7 §2 de la loi a donc été modifié de la manière suivante :</p> <p><i>« § 2. Le Roi détermine les modalités de réutilisation des documents administratifs avec ou sans conditions ».</i></p> <p>Via cet article le Roi est ainsi habilité à définir les modalités entourant la réutilisation avec ou sans conditions c'est-à-dire notamment l'obligation de motiver la décision pour les administrations, d'imposer des conditions de réutilisation.</p>

<p>Art 6. Paragraaf 2 van dit artikel werd herzien, teneinde de leesbaarheid te verbeteren en Richtlijn 013/37/EU van het Europees Parlement en van de Raad van 26 juni 2013 tot wijziging van Richtlijn 2003/98/EG inzake het hergebruik van overheidsinformatie (PSI-richtlijn) en de Richtsnoeren inzake aanbevolen standaardlicenties, datasets en kostentoerekening voor het hergebruik van documenten 2014/C 240/01, waarnaar wordt verwezen, beter te weerspiegelen.</p> <p>Het artikel schrapt eveneens § 4 van de huidige wet teneinde de criteria voor de heffingen die de marginale kosten overschrijden in plaats van door een door de Koning aangestelde onafhankelijke instelling, door de Koning zelf te kunnen laten bepalen, naar analogie met de Vlaamse regelgeving.</p>	<p>Art 6. Le présent article a été revu en son paragraphe 2, afin que sa lecture en soit plus aisée, et afin de mieux rendre compte de la Directive 013/37/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 modifiant la directive 2003/98/CE concernant la réutilisation des informations du secteur public (Directive PSI) et des Orientations sur les licences types recommandées, les ensembles de données et la tarification de la réutilisation des documents de la Commission européenne (2014/C 240/01), auquel il est renvoyé.</p> <p>L'article supprime également le §4 de la loi actuelle afin que les critères pour les redevances qui excèdent les coûts marginaux puissent être déterminés non plus par une institution indépendante désignée par le Roi, mais par le Roi lui-même, par analogie avec la réglementation Flamande.</p>
<p>Art 7. Dit artikel schrapt de verplichting om een schriftelijk verzoek om hergebruik van gegevens in te dienen wanneer aan het hergebruik voorwaarden zijn verbonden, in dit geval de vermelding van de bron.</p> <p>Een schriftelijk verzoek om hergebruik is alleen nodig voor documenten die aan een licentie onderworpen zijn. Het artikel voorziet ook in een machtiging van de Koning met betrekking tot de procedure en de termijnen voor de behandeling van een verzoek om hergebruik, alsook de vorm van de beslissingen.</p> <p>De rest van de bepaling is ongewijzigd gebleven.</p>	<p>Art 7. Le présent article supprime l'obligation d'effectuer une demande écrite de réutilisation de données lorsque la réutilisation est soumise à des conditions, c'est-à-dire in casu, la mention de la source.</p> <p>Une demande de réutilisation écrite ne sera nécessaire qu'en cas de réutilisation de documents soumise à une licence. L'article prévoit également une habilitation au Roi quant à la procédure et aux délais de traitement d'une demande de réutilisation ainsi que la forme des décisions.</p> <p>Le reste de la disposition est demeurée inchangée.</p>
<p>Art 8. De Commissie voor het hergebruik van bestuursdocumenten is een onafhankelijke administratieve beroepscommissie die werd ingesteld bij artikel 9, § 1, van de wet van 7 maart 2007 tot omzetting van Richtlijn 2003/98/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 november 2003 inzake het hergebruik van overheidsinformatie.</p> <p>Tot nu toe werden de functies van de Commissie voor het hergebruik van bestuursdocumenten uitgeoefend door de afdeling hergebruik van bestuursdocumenten van de Commissie voor de toegang tot en het hergebruik van bestuursdocumenten.</p>	<p>Art 8. La Commission de réutilisation des documents administratifs, est une commission indépendante de recours administratif qui avait été instituée par l'article 9, §1^{er}, de la loi du 7 mars 2007 transposant la Directive 2003/98/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 novembre 2003 concernant la réutilisation des informations du secteur public.</p> <p>Jusqu'à présent, les fonctions de la Commission de réutilisation des documents administratifs étaient exercées par la section réutilisation des documents administratifs de la Commission d'accès aux et de réutilisation des documents administratifs.</p>

<p>Aangezien de wet van 7 maart 2007 is ingetrokken bij de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie, geeft de ontwerpwet deze Commissie een wettelijke basis. Wat haar werkwijze en samenstelling betreft, zal het uitvoeringsbesluit van 29 april 2008 betreffende de samenstelling en werkwijze van de Commissie voor de toegang tot en het hergebruik van bestuursdocumenten worden herzien, inzonderheid het deel betreffende de Commissie voor het hergebruik van documenten.</p>	<p>La loi du 7 mars 2007 ayant été abrogée par la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public, la loi en projet donne une base légale à cette Commission. Concernant son mode de fonctionnement et sa composition, l'arrêté d'exécution du 29 avril 2008 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission d'accès aux et de réutilisation des documents administratifs, sera revu dans sa partie relative à la Commission de réutilisation des documents.</p>
<p>Art 9. Dit artikel schrapt de term "federaal" bij de Commissie, om de naam uit het koninklijk besluit van 29 april 2008 over te nemen.</p>	<p>Art 9. Le présent article supprime le terme « fédéral » de la Commission, afin de calquer son appellation sur celle de l'arrêté royal du 29 avril 2008.</p>
<p>Art 10. Dit artikel heeft tot doel de rol van de Commissie verder te verduidelijken om rechtsonzekerheid te voorkomen en het mogelijk te maken beroep in te stellen bij deze Commissie met betrekking tot het hergebruik van bestuursdocumenten, dat wil zeggen in geval van een negatief antwoord van de overheid, van enige andere moeilijkheid ondervonden bij de uitoefening van de rechten die deze wet toekent maar ook bij ontstentenis van een antwoord van de overheid op een verzoek om hergebruik van documenten die aan een licentie zijn onderworpen, na het verstrijken van de termijnen die zijn vastgesteld in het ontwerp van koninklijk besluit inzake het hergebruik van overheidsinformatie.</p>	<p>Art 10. Le présent article a pour vocation de préciser plus avant le rôle de la Commission afin d'éviter toute insécurité juridique et de permettre d'introduire un recours auprès de cette Commission en matière de réutilisation des documents administratifs, c'est-à-dire notamment en cas de réponse négative de l'autorité publique, en cas de difficultés rencontrées dans l'exercice des droits que confère la présente loi mais également en l'absence de réponse de l'autorité publique quant à une demande de réutilisation de documents soumis à une licence, après l'expiration des délais prévus dans le projet d'Arrêté Royal relatif à la réutilisation des informations du secteur public.</p>
<p>Art 11. Dit artikel schrapt de term "federaal" bij de Commissie, om de naam uit het koninklijk besluit van 29 april 2008 over te nemen.</p>	<p>Art 11 Le présent article supprime le terme « fédéral » de la Commission, afin de calquer son appellation sur celle de l'arrêté royal du 29 avril 2008.</p>
<p>Art 12. Dit artikel wijzigt de gebruikte terminologie en vervangt ze door de term "licentiemodellen" teneinde de betekenis te verduidelijken.</p>	<p>Art 12 Le présent article modifie la terminologie utilisée et lui substitue les termes « modèles de licence » afin d'en clarifier sa signification.</p>
<p>Art 13. Hoofdstuk 10 van de wet van 4 mei 2016 betreffende het Sectoraal Comité PSI wordt geschrapt ingevolge de inwerkingtreding op 25 mei 2018 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit, waarbij hoofdstuk VIIIbis betreffende het Sectoraal Comité, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten aanzien van de verwerking van persoonsgegevens wordt geschrapt.</p>	<p>Art 13. Le chapitre 10 de la loi du 4 mai 2016 concernant le Comité sectoriel PSI est supprimé suite à l'entrée en vigueur au 25 mai 2018 de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données, qui supprime le chapitre VIII-bis consacré au comité sectoriel de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.</p>

TITEL III – ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING	TITRE III- SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE
Wijziging van de wet van 5 mei 2014 houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkschakeling van elektronische en papieren formulieren.	Modification de la loi du 5 mai 2014 garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier
Art 14. Dit artikel werd ingevoegd op verzoek van het BIPT om het toepassingsgebied van de wet van 5 mei 2014 met betrekking tot het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie te verduidelijken.	Art 14. Le présent article a été inséré à la demande de l'IBPT afin de clarifier le champ d'application de la loi du 5 mai 2014 en ce qui concerne l'Institut belge des services postaux et des télécommunications.
Art 15. Dit artikel beoogt de verwijzing naar de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer te schrappen en te vervangen door de Gegevensbeschermingsautoriteit ingesteld bij de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit.	Art 15 Le présent article tend à supprimer la référence à la Commission de la protection de la vie privée et la remplacer par l'Autorité de protection des données instituée par la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données.
Art 16. Dit artikel schrapt de tweede paragraaf van het huidige artikel om elke dubbelzinnigheid te vermijden waardoor enkel de formulieren die op de lijst van formulieren zouden voorkomen, aan het Only Once-beginsel zouden voldoen, maar niet de andere die door de besturen zouden gebruikt worden en die niet op deze lijst zouden staan.	Art 16. Le présent article supprime le paragraphe 2 de l'actuel article afin d'éviter toute ambiguïté selon laquelle seuls les formulaires qui seraient repris sur la liste de formulaires seraient compliant avec le principe Only Once, mais pas les autres qui seraient utilisés par les administrations, et qui ne seraient pas présents sur cette liste.
De derde paragraaf is dan weer bedoeld om de nieuwe website gewijd aan "Only Once" op te richten en het Kafka-contactpunt, dat vervangen is door een nieuwe website, te schrappen. Aangezien het Kafka-punt bijna uitsluitend in Vlaanderen wordt gebruikt en bekend is, werd beslist het te schrappen en te vervangen door een nieuwe website, die eenvoudiger en gebruiksvriendelijker is.	Le paragraphe 3 a quant à lui pour vocation de mettre en œuvre le nouveau site internet dédié à « Only Once » et supprimer le point de contact Kafka, remplacé par un nouveau site internet. Le point Kafka étant presque uniquement utilisé et connu en Flandre, il a été décidé de le supprimer et de le remplacer par un nouveau site web, plus convivial pour ses utilisateurs et simple à utiliser.
Art 17. Dit artikel beoogt de tenuitvoerlegging van de Only Once-wet en de herverduidelijking van zijn principe van hergebruik van de beschikbare gegevensstromen door	Art 17. Le présent article tend à mettre en œuvre la loi Only Once, repréciser son principe de réutilisation des flux de données disponibles en renvoyant explicitement à l'article 5 §2 et 3

<p>uitdrukkelijk te verwijzen naar artikel 5, leden 2 en 3, van de huidige wet, op grond waarvan de betrokken instellingen gegevens die ze hebben verkregen in toepassing van de bepalingen m.b.t. de unieke gegevensinzameling, kunnen hergebruiken, maar ook een expliciet akkoord kunnen invoeren betreffende het hergebruik van deze gegevens, in overeenstemming met de wetgeving betreffende de verwerking van persoonsgegevens.</p> <p>Door gebruik te maken van elektronische formulieren die werden vooringevuld met de beschikbare gegevens, zoals ingevoerd door artikel 9, § 2, van de wet van 6 mei 2014, verleent de gebruiker expliciet zijn akkoord aan de betrokken instellingen voor de uitvoering van hun wettelijke opdrachten. Op deze manier wordt elke onduidelijkheid in verband met vragen over de verwerking van persoonsgegevens weggenomen. Om de burger en/of de onderneming hiervan op de hoogte te brengen, moet in deze formulieren een vermelding over dit akkoord worden opgenomen.</p>	<p>de la loi actuelle qui permet aux instances concernées de réutiliser des données obtenues en application des dispositions relatives à la collecte unique de données, mais également d'introduire un accord explicite quant à la réutilisation de ces dernières, conformément à la législation sur le traitement des données à caractère personnel.</p> <p>Par l'utilisation des formulaires électroniques pré remplis avec les données disponibles, tel qu'instauré par l'article 9§ 2 de la loi du 6 mai 2014, l'utilisateur donne son accord explicite aux instances concernées pour la réutilisation de ces données pour l'exécution de leurs missions légales, levant ainsi toute ambiguïté sur les questions relatives au traitement des données à caractère personnel.</p> <p>Afin d'en avertir le citoyen et/ou l'entreprise, une mention concernant cet accord devra être reprise dans ces formulaires.</p>
<p>Art 18. Dit artikel wordt ingevoegd op verzoek van het BIPT om het de nodige tijd te geven om te voldoen aan de wet van 5 mei 2014, aangezien deze instelling tot nu toe niet onder deze wetgeving viel.</p>	<p>Art 18. Le présent article est inséré à la demande de l'IBPT afin de lui accorder le délai nécessaire afin de se conformer à la loi du 5 mai 2014, au vu de ce que cette institution n'était pas visée par cette législation jusqu'à présent.</p>
<p>TITEL IV- Telecommunicatie</p>	<p>TITRE IV. – Télécommunications.</p>
<p>HOOFDSTUK I- Wijziging van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie</p>	<p>CHAPITRE I- Modification de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques</p>
<p>Art 19. Dit artikel beoogt de eerste alinea, lid 1, van de huidige wetgeving te wijzigen zodat deze in overeenstemming is met artikel 4 van de wet van 5 mei 2014, dat voorziet in de identificatie van natuurlijke personen aan de hand van hun rijksregisternummer of, bij gebrek daaraan, hun KSZ-nummer, of via hun KBO-nummer voor rechtspersonen en ondernemingen.</p> <p>Het artikel is ook bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde</p>	<p>Art 19. Le présent article a pour vocation, en son paragraphe un, alinéa premier, de modifier la législation actuelle afin qu'elle soit conforme à l'article 4 de la loi du 5 mai 2014 prévoyant l'identification des personnes physiques par leur numéro de registre national ou leur numéro de BCSS en l'absence de numéro de registre national, ou via leur numéro BCE pour les personnes morales et entreprises.</p> <p>L'article a également pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre</p>

<p>doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voorwie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p>	<p>moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « recommandé papier actuel » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p>
<p>Art 20. Dit artikel beoogt de verplichting voor burgers en ondernemingen om informatie door te geven, te beperken tot wat niet beschikbaar is via authentieke bronnen waartoe de overheidsdiensten toegang hebben, in toepassing van de "Only Once"-wet van 5 mei 2014.</p>	<p>Art 20. Le présent article a pour vocation de limiter les obligations de transmission d'informations par le citoyen et les entreprises, à ce qui n'est pas disponible via les sources authentiques auxquelles les autorités publiques ont accès, en application de la loi « Only once » du 5 mai 2014.</p>
<p>Art 21. Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voorwie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p>	<p>Art 21. Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « recommandé papier actuel » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière</p>

	informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.
Art 22. Dit artikel beoogt de huidige wetgeving te wijzigen zodat deze in overeenstemming is met artikel 4 van de wet van 5 mei 2014, dat voorziet in de identificatie van natuurlijke personen aan de hand van hun rijksregisternummer of, bij gebrek daaraan, hun KSZ-nummer, of via hun KBO-nummer voor rechtspersonen en ondernemingen.	Art 22. Le présent article a pour vocation de modifier la législation actuelle afin qu'elle soit conforme à l'article 4 de la loi du 5 mai 2014 prévoyant l'identification des personnes physiques par leur numéro de registre national ou leur numéro de BCSS en l'absence de numéro de registre national, ou via leur numéro BCE pour les personnes morales et entreprises.
Hoofdstuk II – Wijziging van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector	Chapitre II- Modification de la loi 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et télécommunications belges.
<p>Art 23-24. Deze artikels zijn bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voor wie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p>	<p>Art 23-24. Ces articles ont pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « <i>recommandé papier actuel</i> » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p>

HOOFDSTUK III. – Wijziging van de wet van 5 mei 2017 betreffende de audiovisuele mediadiensten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad	CHAPITRE III. – Modification de la loi du 5 mai 2017 relative aux services de médias audiovisuels en région bilingue de Bruxelles-Capitale
<p>Art 25-26. Deze artikels zijn bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voor wie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p>	<p>Art 25-26. Ces articles ont pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « recommandé papier actuel » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p>
TITEL V – JUSTITIE	TITRE V. – JUSTICE.
Wijziging van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers	Modification de la loi du 07 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs
<p>Art 27-30. Deze artikel zijn bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de</p>	<p>Art 27-30. Ces articles ont pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « recommandé papier actuel » à savoir la date et</p>

<p>datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voorwie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p>	<p>l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p>
<p>Art 31-35. Deze artikelen beogen de verplichting voor burgers en ondernemingen om informatie door te geven, te schrappen tot wat niet beschikbaar is via authentieke bronnen waartoe de overheidsdiensten toegang hebben, in toepassing van de "Only Once"-wet van 5 mei 2014.</p>	<p>Art 31-35. Ces articles ont pour vocation de supprimer les obligations de transmission d'informations par le citoyen et les entreprises, à ce qui n'est pas disponible via les sources authentiques auxquelles les autorités publiques ont accès, en application de la loi « Only once » du 5 mai 2014.</p>

TITEL VI – GEZONDHEIDSZORG	TITRE VI. –SOINS DE SANTE
<p>Wijziging van de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994</p>	<p>Modification de la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994.</p>
<p>Art 36. Dit artikel strekt ertoe de kennisgeving van informatie per papieren aangetekende brief, maar ook per elektronische aangetekende zending mogelijk te maken.</p>	<p>Art 36 . Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique.</p>
<p>Art 37. Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de</p>	<p>Art 37. Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les même objectifs que le « <i>recommandé papier actuel</i> » à savoir la date et</p>

<p>datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voor wie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p>	<p>l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p>
Art 38. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.	Art 38. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.
Art 39. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.	Art 39 Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.
Art 40. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.	Art 40 . Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.
Art 41 . Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.	Art 41 . Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.
Art 42. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.	Art 42 Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.
Art 43. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.	Art 43. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.
<p>Art 44. Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De</p>	<p>Art 44.</p> <p>Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « <i>recommandé papier actuel</i> » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le</p>

<p>huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voorwie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p> <p>Dit artikel maakt het ook mogelijk een duidelijke termijn vast te stellen voor de inwerkingtreding van de kennisgeving, namelijk 3 werkdagen na de verzending ervan, ongeacht of die per papieren of elektronische aangetekende zending gebeurde of op eender welke andere wijze die de datum en de bevestiging van de aflevering ervan verzekert. De termijn van 3 dagen werd als dusdanig uit de bestaande wet overgenomen.</p>	<p>recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p> <p>Cet article permet également de mettre en place un délai clair quant à la prise d'effet de la notification, qui est de 3 jours ouvrables qui suit celui où l'envoi a été effectué, que ce dernier ait été fait par recommandé papier, électronique, ou par tout autre moyen qui garantit la date et l'assurance de la délivrance de l'envoi.</p> <p>Le délai de 3 jours a été repris tel quel de la loi existante.</p>
<p>Art 45. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.</p>	<p>Art 45. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.</p>
<p>Art 46.</p> <p>Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voorwie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander</p>	<p>Art 46.</p> <p>Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « <i>recommandé papier actuel</i> » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre</p>

<p>systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p> <p>Dit artikel maakt het ook mogelijk een duidelijke termijn vast te stellen voor de inwerkingtreding van de kennisgeving.</p> <p>De termijn van een dag werd als dusdanig uit de bestaande wet overgenomen.</p>	<p>système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p> <p>Cet article permet également de mettre en place un délai clair quant à la prise d'effet de la notification.</p> <p>Le délai d'un jour a été repris tel quel de la loi existante.</p>
<p>Art 47. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.</p>	<p>Art 47. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.</p>
<p>Art 48.</p> <p>Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende brief", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voor wie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p> <p>Dit artikel maakt het ook mogelijk een duidelijke termijn vast te stellen voor de inwerkingtreding van de kennisgeving.</p> <p>De termijn van 1 dag werd als dusdanig uit de bestaande wet overgenomen.</p>	<p>Art 48.</p> <p>Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « <i>recommandé papier actuel</i> » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p> <p>Cet article permet également de mettre en place un délai clair quant à la prise d'effet de la notification.</p> <p>Le délai d'un jour a été repris tel quel de la loi existante.</p>
<p>Art 49. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.</p>	<p>Art 49. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.</p>
<p>Art 50. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.</p>	<p>Art 50. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.</p>

Art 51. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 37.

Art 51. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 37.

TITEL VII – ZELFSTANDIGEN	TITRE VII. –TRAVAILLEURS INDEPENDANTS
Wijziging van koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen	Modification de l'Arrêté Royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut des indépendants
<p>Art 52. Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "huidige papieren aangetekende zending", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voor wie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p>	<p>Art 52. Cet article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « <i>recommandé papier actuel</i> » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p>
Art 53. Dit artikel beoogt te vermijden dat een aanvraag in dubbel exemplaar moet worden ingediend.	Art 53 Cet article vise à éviter qu'une demande ne doive être introduite en double exemplaire.
Art 54. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 52.	Art 54. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 52.
Art 55. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 52.	Art 55. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 52.
Art 56. Dit artikel brengt geen andere opmerkingen met zich mee dan die opgenomen in artikel 52.	Art 56. Le présent article n'implique pas d'autres commentaires que ceux repris à l'article 52.

Hoofdstuk II – Wijziging van de wet van 30 december 1992 houdende sociale en diverse bepalingen	Chapitre II- Modification de la loi du 30 décembre 1992 portant des dispositions sociales et diverses
<p>Art. 59. Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "<i>huidige papieren aangetekende brief</i>", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voor wie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p>	<p>Art. 59. Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « <i>recommandé papier actuel</i> » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p>
Hoofdstuk III – Wijziging van de wet van 13 juli 2005 betreffende de invoering van een jaarlijkse bijdrage ten laste van bepaalde instellingen	Chapitre III- Modification de la loi du 13 juillet 2005 instaurant une cotisation annuelle à charge de certains organismes
<p>Art. 60. Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, of via elk ander elektronisch middel dat dezelfde doelstellingen kan garanderen als de "<i>huidige papieren aangetekende brief</i>", met name de datum en de garantie van aflevering.</p> <p>De huidige aangetekende zending op papier zonder ontvangstbewijs is immers niet enkel bedoeld om de verzending van een datum te voorzien, maar ook om na te gaan of de</p>	<p>Art. 60. Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, ou tout autre moyen qui serait développé informatiquement et qui garantirait les mêmes objectifs que le « <i>recommandé papier actuel</i> » à savoir la date et l'assurance de la délivrance.</p> <p>En effet, le recommandé papier actuel sans accusé de réception n'a pour vocation que de donner une date à l'envoi, mais également de vérifier que cet envoi a bien été réalisé. Le</p>

<p>verzending effectief heeft plaatsgevonden. De huidige aangetekende zending kan immers geen bewijs zijn van de inhoud van de brief, noch van het feit dat de brief werd gelezen door de persoon voor wie hij bestemd was, zodanig dat de andere ontwikkelde informaticamiddelen, net als de aangetekende zending, enkel de datum van verzending en de verzending zelf zouden moeten aantonen.</p> <p>Het is zodanig opgesteld dat de toekomstige ontwikkelingen op het gebied van informatica, of het nu gaat om de e-box of een ander systeem, in deze wettelijke bepaling kunnen worden geïntegreerd.</p>	<p>recommandé actuel ne peut en effet attester du contenu de la lettre ou du fait que cette dernière a été lue par la personne à qui il était destiné de telle sorte que les autres moyens développés informatiquement ne devraient, tout comme le recommandé, qu'attester de la date de l'envoi mais également de son envoi même.</p> <p>Ceci a été rédigé de manière telle que les développements futurs en matière informatique, que ce soit l'e-box ou tout autre système, puissent s'intégrer dans cette disposition légale.</p>
TITEL VIII- VREEMDELINGEN	TITRE VIII. –ETRANGERS
Wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen	Modification de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.
<p>Art 61. Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, door het begrip "<i>aangetekende brief</i>", dat eerder naar een "papieren" dan naar een elektronische zending verwijst, te schrappen. De rest van het artikel werd ook gewijzigd in die zin dat het het gebruik mogelijk maakt van elk ander middel dat met name elektronisch zou worden ontwikkeld en zou zijn toegestaan bij een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.</p>	<p>Art 61. Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, en supprimant la notion de « <i>lettre recommandée</i> », qui renvoie à un envoi « papier » plutôt qu'électronique. Le reste de l'article a également été modifié en ce que ce dernier permet d'utiliser tout autre moyen qui serait notamment développé informatiquement et admis par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.</p>
<p>Art 62. Dit artikel is bedoeld om de kennisgeving van informatie mogelijk te maken via een papieren aangetekende brief, maar ook via een elektronische aangetekende zending, door het begrip "<i>aangetekende brief</i>", dat eerder naar een "papieren" dan naar een elektronische zending verwijst, te schrappen.</p>	<p>Art 62. Le présent article a pour vocation de permettre la notification d'informations par recommandé papier mais également par recommandé électronique, en supprimant la notion de « pli recommandé », qui renvoie à un envoi « papier » plutôt qu'électronique.</p>

TITEL VIII- MOBILITEIT	TITRE VIII-Mobilité
Wijziging van de wet van 26 maart 2014 betreffende de exploitatieveiligheid van de museumspoorlijnen	Modification de la loi du 26 mars 2014 relative à la sécurité d'exploitation des lignes ferroviaires musées
Art 63. Dit artikel beoogt de huidige wetgeving te wijzigen zodat deze in overeenstemming is met artikel 4 van de wet van 5 mei 2014, dat voorziet in de identificatie van natuurlijke personen aan de hand van hun rijksregisternummer of, bij gebrek daaraan, hun KSZ-nummer, of via hun KBO-nummer voor rechtspersonen en ondernemingen.	Art 63. Le présent article a pour vocation de modifier la législation actuelle afin qu'elle soit conforme à l'article 4 de la loi du 5 mai 2014 prévoyant l'identification des personnes physiques par leur numéro de registre national ou leur numéro de BCSS en l'absence de numéro de registre national, ou via leur numéro BCE pour les personnes morales et entreprises.
Gegeven te Brussel, xxxxx	Donné à Bruxelles, le xxxx
FILIP	PHILIPPE
Van Koningswege:	Par le Roi :
De Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post, A. DE CROO	Le Vice-Premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste, A. DE CROO
De Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, J. JAMBON	Le Vice-Premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des bâtiments, J. JAMBON
De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, M. DE BLOCK,	Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, M. DE BLOCK,
De Minister van Justitie, K. GEENS,	Le Ministre de la Justice, K. GEENS,
De Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, D. DUCARME	Le Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale, D. DUCARME
De Minister van Mobiliteit, belast met	

<p>Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, F. BELLOT</p> <p>De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de ministervan Veiligheid en Binnenlandse Zaken, T. FRANCKEN</p>	<p>Le Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges, F. BELLOT</p> <p>Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, T.FRANCKEN</p> 

Voorontwerp van koninklijk inzake het hergebruik van overheidsinformatie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat wij aan Uwe Majesteit ter ondertekening voorleggen is bedoeld om de wet van 4 mei 2016 tot omzetting van Richtlijn 2013/37/EU van 26 juni 2013 inzake het hergebruik van overheidsinformatie uit te voeren.

Hoofdstuk 1. Definities

Hoofdstuk 2. Voorwaarden voor het hergebruik

Hoofdstuk 3. Behandelingsprocedure voor een aanvraag voor hergebruik

Hoofdstuk 4. Toezicht op de verplichting om bestuursdocumenten beschikbaar te stellen

Hoofdstuk 5. Berekening van vergoedingen

Voorwaarden voor het hergebruik (hoofdstuk 2)

In Richtlijn 2013/37/EU worden de voorwaarden vastgesteld waaronder bestuursdocumenten door derden voor commerciële of niet-commerciële doeleinden mogen worden hergebruikt. Overheden kunnen toestemming geven voor het onvoorwaardelijk hergebruik van bestuursdocumenten of kunnen voorwaarden opleggen, indien nodig door middel van een licentie.

De bedoeling van de Richtlijn 2013/37/EU is om de transparantie en de economische activiteit te bevorderen dankzij de ter beschikkingstelling van overheidsgegevens. De overheidsgegevens moeten dus zo breed en zo gemakkelijk mogelijk toegankelijk zijn, m.a.w. open data zijn.

Om deze doelstelling te bereiken, moet het onvoorwaardelijk hergebruik de norm zijn. Dit principe wordt in dit Koninklijk Besluit vertaald door ambtshalve bestuursdocumenten in het publieke domein te overwegen:

“De persoon die deze akte aan een werk heeft verbonden heeft het werk toegewezen aan het publiek domein door wereldwijd zijn of haar

Avant-projet d'arrêté royal relatif à la réutilisation des informations du secteur public

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à exécuter la loi du 4 mai 2016 transposant la Directive 2013/37/UE du 26 juin 2013 concernant la réutilisation des informations du secteur public.

Chapitre 1. Définitions

Chapitre 2. Conditions de réutilisation

Chapitre 3. Procédure de traitement des demandes

Chapitre 4. Surveillance de l'obligation de mise à disposition

Chapitre 5. Calcul des redevances

Conditions de réutilisation (chapitre 2)

La Directive 2013/37/UE définit sous quelles conditions les documents administratifs peuvent être réutilisés par des tiers à des fins commerciales ou non commerciales. Les autorités publiques peuvent autoriser la réutilisation des documents administratifs sans conditions ou peuvent imposer des conditions, le cas échéant par le biais d'une licence.

L'objectif de la directive 2013/37/UE est de promouvoir la transparence et l'activité économique grâce à la mise à disposition des données publiques. Les données publiques doivent donc être le plus largement et facilement disponibles, autrement dit, open data.

Pour atteindre cet objectif, la réutilisation sans condition doit être la norme. Ce principe est traduit dans cet arrêté royal en considérant par défaut les documents administratifs dans le domaine public :

« La personne qui a associé une œuvre à cet acte a dédié l'œuvre au domaine public en renonçant dans le monde entier à ses droits sur l'œuvre selon

rechten op het werk onder het auteursrecht, inclusief alle bijbehorende en naburige rechten, af te staan, voor zover door de wet is toegestaan.

Je mag het werk zonder toestemming kopiëren, veranderen, verspreiden en uitvoeren, zelfs voor commerciële doeleinden.” [Bron: CreativeCommons.org].

Indien een overheid omwille van juridische, technische of andere gegronde motieven voorwaarden moet opleggen, moet ze die motiveren. De wil is duidelijk om in de mate van het mogelijke de overheden aan te moedigen om geen voorwaarden op te leggen.

De federale opendata-strategie, die werd goedgekeurd door de Ministerraad op 24 juli 2015, stelt als eerste oriëntatie het “comply or explain”-principe voor:

“Alle gegevens die in het kader van openbare taken verzameld worden, zullen als mogelijke ‘open dataset’ beschouwd worden. Deze gegevens zullen voor hergebruik ter beschikking worden gesteld, tenzij er een juridische reden is om dit niet te doen (‘comply or explain’-principe).”

Bovendien voorziet de strategie ook:

“Er wordt gebruik gemaakt van eenvoudige gestandaardiseerde licentiemodellen. De “open licentie” (CC0 licentie) die toelaat dat gegevens gratis kunnen hergebruikt worden voor niet-commerciële en commerciële doeleinden is van toepassing waar mogelijk. Indien van deze licentie wordt afgeweken wordt dit expliciet gemotiveerd door de betrokken overheidsdienst (‘comply or explain’ principe).

Daarom volgt dit koninklijk besluit een cascadelogica:

1. In de regel - Geen voorwaarde = publiek domein = Creative Commons Zero (CC0) -verklaring.
2. Voorwaarde “bronvermelding” = CC-BY-verklaring + motivering.
3. Voorwaarde “vergoeding” = modellicentie “hergebruik tegen vergoeding” + gedetailleerde motivering.

les lois sur le droit d’auteur, droit voisin et connexes, dans la mesure permise par la loi.

Vous pouvez copier, modifier, distribuer et représenter l’œuvre, même à des fins commerciales, sans avoir besoin de demander l’autorisation ». [Source : CreativeCommons.org]

Si pour des raisons juridiques, techniques ou autres motifs fondés, une autorité publique doit imposer des conditions, elle doit le justifier. La volonté est clairement d’inciter, dans la mesure du possible, les autorités publiques à ne pas imposer de conditions.

La stratégie fédérale open data, adoptée en conseil des ministres le 24 juillet 2015, propose en effet comme première orientation le « comply or explain » :

« Toutes les données qui sont récoltées dans le cadre de missions de services publics seront considérées comme ensemble potentiel de données ouvertes. (« open dataset », ces données seront mises à disposition pour réutilisation, sauf motif juridique contraire). »

De plus, la stratégie prévoit également que :

« Des modèles de licence simples et standardisés sont utilisés. La “licence ouverte” (licence CC0) qui permet la réutilisation gratuite des données à des fins commerciales et non commerciales est d’application là où c’est possible. Si ce n’est pas le cas, cela doit être explicitement motivé par le service public concerné (principe ‘comply or explain’). »

C’est pourquoi cet arrêté royal suit une logique en cascade :

1. Par défaut - Pas de condition = domaine public = déclaration de type « Creative Commons Zero (CC0) ».
2. Condition « mentionner la source » = attribution = déclaration de type CC-BY + motivation.
3. Condition « redevance » = modèle de licence « Réutilisation contre paiement » + motivation détaillée.
4. Conditions spécifiques = modèle de licence sur mesure à définir par

4. Specifieke voorwaarden = modellicentie op maat te bepalen door de overheid + gedetailleerde motivering.

Onder modellicentie wordt verstaan een licentie die voorafgaand aan de terbeschikkingstelling van een bestuursdocument werd opgemaakt, ongeacht de hergebruiker of het specifieke doel van het hergebruik.

Bovendien moet de motivering gedetailleerder zijn wanneer een overheid, in alle transparantie en volgens de voorafbepaalde criteria, een vergoeding of specifieke voorwaarden wenst op te leggen.

Om de doestelling van de onvoorwaardelijk hergebruik te promoten, om het niet-discriminatieprincipe en de eenvormige toegang tot administratieve documenten te verzekeren, wordt voorgesteld dat de licenties en hun bijhorende motivatie vooraf zouden worden toegestuurd naar de open data-taskforce.

De taskforce draagt zo bij tot de standaardisering van de voorwaarden voor het hergebruik die door de overheid opgelegd worden en er voor zorgt dat ze in een machine leesbaar formaat beschikbaar zijn. Hierbij wordt gestreefd naar nationale en internationale coherentie, bijvoorbeeld door het gebruik te maken van de internationaal verspreide Creative Commons licenties.

Behandelingsprocedure voor een aanvraag voor hergebruik (hoofdstuk 3)

De procedure voor de behandeling van de aanvraag voor hergebruik van bestuursdocumenten in de zin van de richtlijn, die door dit koninklijk besluit wordt geregeld, verschilt van de modaliteiten voorzien in het kader van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

De Richtlijn 2013/37/EU gaat verder dan de loutere verplichting tot duidelijke informatie over de handelingen van de overheidsdiensten. Het regelt onder welke voorwaarden de overheidsinformatie door derden voor commerciële of niet-commerciële doeleinden kan worden hergebruikt. Er moet dus op voorhand een bijzondere procedure ontwikkeld worden die overeenstemt met de principes van de richtlijn : naleving van de mededinging en de gelijkheid tussen de aanvragers, de transparantie van de

l'autorité publique + motivation détaillée.

On entend par modèle de licence une licence préalablement établie pour la mise à disposition d'un document administratif, peu importe le réutilisateur particulier ou la finalité particulière de la réutilisation.

Par ailleurs, la motivation doit être plus détaillée lorsqu'une autorité publique souhaite imposer une redevance ou des conditions spécifiques, en toute transparence et selon des critères prédéfinis.

Pour promouvoir l'objectif de réutilisation sans condition, pour s'assurer du respect du principe de non discrimination et de l'uniformité des accès aux documents administratifs, il est proposé que les licences et leur motivation détaillée soient transmises pour avis préalable à la task force open data.

La task force contribue ainsi à standardiser les conditions de réutilisation fixées par les autorités publiques et fait en sorte qu'elles soient disponibles dans un format lisible par machine. L'accent est ici mis sur la cohérence à l'échelle nationale et internationale, par exemple en se basant sur les licences Creative Commons largement diffusées au niveau international.

Procédure de traitement des demandes de réutilisation (chapitre 3)

La procédure de traitement des demandes de documents administratifs à des fins de réutilisation au sens de la directive, décrite dans le présent arrêté royal, se distingue des modalités prévues dans le cadre de la loi du 11 avril 1994 sur la publicité de l'administration.

L'objectif de la Directive 2013/37/UE dépasse la seule obligation d'informer clairement le public des actes de l'administration. Elle définit sous quelles conditions les documents administratifs peuvent être réutilisés par des tiers à des fins commerciales ou non commerciales. Il y a donc lieu de prévoir une procédure de traitement qui s'inscrit dans les principes de la directive, c'est à dire le respect de la concurrence et de l'égalité entre les demandeurs, la transparence des conditions d'offres et de mise à

aanbiedingsvoorwaarden en de terbeschikkingstelling van de documenten binnen termijnen en middels formaliteiten die tot economische activiteiten aanzetten.

Toezicht op de verplichting om bestuursdocumenten beschikbaar te stellen (hoofdstuk 4)

Enkele toezichtmaatregelen moeten waarborgen dat aan de aanvragers van bestuursdocumenten heldere, actuele gestructureerde en gecentraliseerde informatie over alle herbruikbare documenten en de voorwaarden voor hergebruik. Deze informatie moet elektronisch beschikbaar zijn. Hoofdstuk 4 van dit koninklijk besluit bepaalt de elementaire regels voor de transparantie van het aanbod van de overheidsdiensten.

Met de richtlijn in het achterhoofd, waarin de lidstaten opgeroepen worden om de bestuursdocumenten voor hergebruik makkelijk toegankelijk te maken, kunnen de documenten geïnventariseerd worden, kan hun vorm worden gestandaardiseerd, kunnen de licenties opgemaakt worden, kunnen de vergoedingen vastgesteld worden, enz.

Om de overheden hierin bij te staan, wordt er een functioneel comité, het transparantiecomité, opgericht.

De Open Data Taskforce biedt zijn secretariaat en de ondersteuning, zowel op juridisch als op administratief niveau.

Berekening van de vergoedingen (hoofdstuk 5)

In artikel 6, lid 1, van de richtlijn 2013/37/EU zijn de tarifieringsbeginselen vastgelegd die van toepassing zijn op alle vormen van kostentoerekening voor het hergebruik van overheidsinformatie in de EU, met uitzondering van de in artikel 6, lid 2, bepaalde situaties: de overheden mogen voor de vermenigvuldiging, verstrekking en verspreiding van documenten geen hoger tarief berekenen dan de marginale kosten. De marginale kosten kunnen worden gedefinieerd als kosten die rechtstreeks verband houden met en gemaakt moeten worden voor de vervaardiging van een extra exemplaar van een document en met het daarvan beschikbaar stellen aan de hergebruikers.

disposition des documents dans des délais et des formes économiquement incitatifs.

Surveillance de l'obligation de mise à disposition des documents administratifs (chapitre 4)

Des mesures de surveillance de la publicité des documents peuvent garantir aux demandeurs de documents administratifs une information claire, actualisée, structurée, centralisée, accessible par des moyens électroniques, sur tous les documents réutilisables ainsi que les conditions de réutilisation. Le chapitre 4 de cet arrêté royal prescrit les règles élémentaires d'organisation et de transparence des offres des services publics.

Dans le droit fil de la directive qui charge les Etats membres de faciliter la recherche de documents administratifs disponibles à des fins de réutilisation, il est prévu de répertorier les documents, de standardiser leur présentation, l'offre de licences, les tarifs de rétributions, etc.

Pour aider les autorités publiques, un comité fonctionnel, le comité de la transparence, est mis en place.

La Task force Open Data en assure son secrétariat et son appui, tant au niveau juridique qu'administratif.

Calcul des redevances (chapitre 5)

Dans son article 6, paragraphe 1, la directive 2013/37/UE pose, en ce qui concerne la tarification de la réutilisation des données du secteur public dans l'Union européenne, sauf dans les situations précisées à l'article 6, paragraphe 2, le principe général suivant: les organismes du secteur public ne peuvent facturer que les coûts marginaux de reproduction, de mise à disposition et de diffusion. Les coûts marginaux peuvent être définis comme les coûts directement liés et nécessaires à la reproduction d'un exemplaire supplémentaire d'un document et à sa mise à la disposition des réutilisateurs.

In hoofdstuk 5 worden de toegestane marginale kosten, de methoden voor de berekening van de vergoedigen en eventuele uitzonderingen beschreven. Dit hoofdstuk is gebaseerd op de richtsnoeren van de Europese Commissie: *'Commission notice — Guidelines on recommended standard licences, datasets and charging for the reuse of documents, 2014/C 240/01, 24/07/2014.*

Le chapitre 5 définit les coûts marginaux autorisés, les modes de calculs des redevances et les éventuelles exceptions. Ce chapitre est basé sur les guidelines de la Commission européenne : *'Commission notice — Guidelines on recommended standard licences, datasets and charging for the reuse of documents, 2014/C 240/01, 24/07/2014.*

Voorontwerp - vertrouwelijk

Voorontwerp van koninklijk inzake het hergebruik van overheidsinformatie

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op xxx;

Gelet op het advies xxx van de Raad van State, gegeven op xxx, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Digitale Agenda en de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Hoofdstuk 1. Definities

Art. 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° Wet: de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie.

2° Werkdagen: het geheel van alle kalenderdagen met uitsluiting van de zondagen en wettelijke feestdagen.

3° Modellicentie: een licentie die voorafgaand aan de terbeschikkingstelling van bestuursdocument werd opgemaakt, ongeacht de hergebruiker of het specifieke doel van het hergebruik.

Hoofdstuk 2. Voorwaarden voor het hergebruik

Art. 2. In de regel wordt het hergebruik van bestuursdocumenten aan geen enkele voorwaarde onderworpen. De hergebruiker wordt hiervan minstens via de website van de overheid geïnformeerd.

Art. 3. In afwijking van artikel 2, en enkel wanneer de overheid de bronvermelding van bestuursdocumenten oplegt, wordt de hergebruiker hiervan minstens via haar website geïnformeerd.

Avant-projet d'arrêté royal relatif à la réutilisation des informations du secteur public

PHILIPPE, Roi des Belges,

À tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution ;

Vu la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le xxx;

Vu l'avis n° xxx du Conseil d'État, donné le xxx, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État ;

Sur la proposition du Ministre de l'Agenda numérique et du Secrétaire d'État à la Simplification administrative,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Chapitre 1er. Définitions

Art. 1er. Dans le présent arrêté, on entend par :

1° Loi: la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public.

2° Jour ouvrable : ensemble des jours calendrier à l'exclusion des samedis, dimanches et jours fériés légaux.

3° Modèle de licence : une licence préalablement établie pour la mise à disposition d'un document administratif, peu importe le réutilisateur particulier ou la finalité particulière de la réutilisation.

Chapitre 2. Conditions de réutilisation

Art. 2. En règle, la réutilisation des informations du secteur public n'est soumise à aucune condition. Le réutilisateur en est informé au moins via le site internet de l'autorité publique.

Art. 3. Par dérogation à l'article 2, et uniquement lorsque l'autorité publique impose que la source des documents administratifs soit

Art. 4. In afwijking van artikel 2 en 3, en enkel wanneer de overheid een vergoeding oplegt, wordt een modellicentie "hergebruik tegen vergoeding" gebruikt.

Art. 5. In afwijking van artikel 2 tot 4, en enkel wanneer de overheid specifieke voorwaarden oplegt, wordt een modellicentie op maat gebruikt.

Art. 6. Indien de overheid, om juridische, technische of andere gegronde redenen, voorwaarden oplegt voor het hergebruik, vermeld in artikel 3 tot 5, motiveert zij haar keuze rekening houdend met de rechten en belangen van de overheid of van derden.

Ze informeert de hergebruiker minstens via haar website en indien mogelijk in de modellicentie.

Art. 7. Voor de modellicentie vermeld in artikel 4, neemt de overheid bovendien de volgende elementen op:

1° In geval van een keuze voor een vergoeding vermeld in artikel 8, § 1, van de wet: het effectieve bedrag en de berekeningsgrondslag voor de vergoeding.

2° In geval van een keuze voor een vergoeding vermeld in artikel 8, § 2, van de wet: de factoren waarmee zij rekening houdt bij de berekening van die vergoeding.

3° Een verantwoording van de wijze waarop de verplichtingen van artikel 8 van de wet werden nageleefd bij de bepaling van de vergoeding.

4° De contactgegevens waar belanghebbenden de overheid kunnen contacteren voor bijkomende informatie over de berekening van die vergoeding, overeenkomstig artikel 6, § 3, van de wet.

Art. 8. De voorwaarden voor het hergebruik vermeld in artikels 3 tot 5 samen met een toelichting worden:

1° naar de taskforce vermeld in artikel 17 voor een voorafgaand advies gestuurd;

2° op de federale open data-portaalsite, vermeld in artikel 21 van de wet, gepubliceerd.

mentionnée, elle en informe le réutilisateur au moins sur son site internet.

Art. 4. Par dérogation aux articles 2 et 3, et uniquement lorsque l'autorité publique impose une redevance, elle utilise un modèle de licence « réutilisation contre paiement ».

Art. 5. Par dérogation aux articles 2 à 4, et uniquement lorsque l'autorité publique impose des conditions de réutilisation spécifiques, elle utilise un modèle de licence sur mesure.

Art. 6. Si pour des raisons juridiques, techniques ou autres motifs fondés, l'autorité publique impose des conditions de réutilisation, visées aux articles 3 à 5, elle motive son choix au regard des droits et intérêts de l'autorité publique ou des tiers.

Elle en informe le réutilisateur au moins sur son site internet et si possible dans le modèle de licence.

Art. 7. Pour le modèle de licence visé à l'article 4, l'autorité publique mentionne en plus les éléments suivants :

1° Si le choix se porte sur une redevance visée à l'article 8, § 1, de la loi : le montant effectif et la base de calcul de la redevance

2° Si le choix se porte sur une redevance visée à l'article 8, § 2, de la loi : les facteurs pris en compte dans le calcul du montant de ladite redevance.

3° Une justification de la manière dont les obligations de l'article 8 de la loi ont été respectées lors du calcul de la redevance.

4° Les coordonnées auxquelles les parties concernées peuvent contacter l'autorité publique pour des informations complémentaires sur le calcul de la redevance, conformément à l'article 6, § 3, de la loi.

Art. 8. Les conditions de réutilisation visées aux articles 3 à 5 ainsi que leur explication sont :

1° transmises pour avis préalable à la task force visée à l'article 17 ;

2° publiées sur le portail fédéral open data, visé à l'article 21 de la loi.

Hoofdstuk 3. Behandelingsprocedure voor een aanvraag voor hergebruik

Art. 9. De aanvraag voor hergebruik waarvoor een licentie vereist is wordt rechtstreeks gericht aan de overheid die over het bestuursdocument beschikt of het heeft laten archiveren of wordt ingediend via de federale open data-portaalsite, vermeld in artikel 21 van de wet. In dit laatste geval wordt de aanvraag naar de bevoegde overheid doorgestuurd.

Art. 10. Binnen een termijn van tien werkdagen vanaf de ontvangst van de aanvraag door de overheid, onderzoekt deze of de aanvraag ontvankelijk en volledig is, overeenkomstig artikel 10, § 1, van de wet. Indien de aanvraag voor hergebruik onvolledig of te vaag geformuleerd is, verzoekt de overheid de aanvrager ze te vervolledigen binnen een termijn van 20 werkdagen. Ze geeft aan welke gegevens ontbreken of toelichting vereisen.

Indien de aanvrager de vereiste gegevens niet overmaakt binnen de termijn van twintig werkdagen, beëindigt de overheid de behandeling van de aanvraag voor hergebruik.

Art. 11. De overheid stuurt de aanvrager het licentieaanbod door binnen een termijn van tien werkdagen vanaf de ontvangst van de aanvraag.

Indien de overheid de aanvrager verzocht heeft zijn aanvraag voor hergebruik te vervolledigen, overeenkomstig artikel 10, gaat de termijn voor verzending van het licentieaanbod in vanaf de ontvangst van de volledig aanvraag.

Wat de aanvragen betreft waarvoor vooraf het advies of de toestemming van een comité bevoegd voor persoonsgegevens vereist is, gaat de termijn van tien werkdagen in vanaf de datum waarop het advies is verstrekt of de toestemming is verleend. De overheid stelt de aanvrager ervan in kennis dat het advies of de toestemming gevraagd werd.

Voor uitgebreide of ingewikkelde aanvragen kan de behandelingstermijn van de aanvraag met twintig werkdagen worden verlengd. In dit geval stelt de overheid de aanvrager ervan in kennis, binnen een termijn van twintig werkdagen vanaf de ontvangst van de volledige aanvraag, dat een bijkomende termijn noodzakelijk is voor de

Chapitre 3. Procédure de traitement des demandes de réutilisation

Art. 9. La demande de réutilisation soumise à une licence est adressée soit directement à l'autorité publique qui dispose du document administratif ou qui l'a fait archiver, soit via le portail fédéral unique, visé à l'article 21 de la loi. Dans ce dernier cas, la demande sera transmise à l'autorité publique compétente.

Art. 10. Dans les dix jours qui suivent la réception de la demande par l'autorité publique, celle-ci vérifie si la demande de réutilisation est recevable et complète, conformément à l'article 10, § 1, de la loi. Si la demande est incomplète ou formulée de façon trop vague, l'autorité publique invite le demandeur à la compléter dans les 20 jours ouvrables. Elle indique les éléments manquants ou les précisions à apporter.

Si le demandeur ne fournit pas les éléments requis dans le délai de vingt jours ouvrables, l'autorité publique met fin au traitement de la demande de réutilisation.

Art. 11. L'autorité publique transmet l'offre de licence au demandeur dans les dix jours ouvrables qui suivent la réception de la demande.

Si, en application de l'article 10, l'autorité publique a invité le demandeur à compléter sa demande de réutilisation, ce délai de transmission de l'offre de licence prend cours à compter de la réception de la demande complète.

En ce qui concerne les demandes qui doivent être préalablement soumises à l'avis ou à l'autorisation d'un comité compétent en matière de données à caractère personnel, le délai de dix jours ouvrables prend cours à partir de la date à laquelle l'avis est rendu ou l'autorisation accordée. L'autorité publique informe dès lors le demandeur que l'avis ou l'autorisation a été demandé.

Pour les demandes importantes ou complexes, le délai de traitement de la demande peut être prolongé de vingt jours ouvrables. Dans ce cas, l'autorité publique en informe le demandeur dans les vingt jours ouvrables qui suivent la réception de la demande complète qu'un délai supplémentaire

behandeling van zijn aanvraag. Deze mededeling vermeldt de termijn en de redenen voor de verlenging.

Art. 12. De overheid stelt de aanvrager het bestuursdocument ter beschikking voor hergebruik binnen een termijn van twintig werkdagen vanaf de ontvangst van de ondertekende licentie.

Art. 13. § 1. De overheid kan een aanvraag afwijzen. De beslissing vermeldt de redenen waarom de aanvraag voor hergebruik is afgewezen.

Indien de afwijzende beslissing gebaseerd is op artikel 3, § 2, 3°, van de wet, verwijst de overheid in haar beslissing naar de natuurlijke of rechtspersoon bij wie de intellectuele eigendomsrechten berusten, indien deze bekend is of, bij gebrek daaraan, naar de licentiegever van wie het gevraagde bestuursdocument afkomstig is.

§ 2. De overheid stelt de aanvrager in kennis van haar beslissing, ten laatste binnen een termijn van tien werkdagen vanaf de ontvangst van de volledige aanvraag of vanaf het verkrijgen van het advies of de toelating bedoeld in artikel 11 derde lid of vanaf het vervallen van de bijkomende termijn bedoeld in artikel 11, vierde lid.

Art. 14. Indien de overheid, na afloop van de termijnen bepaald in artikel 13, § 2, haar antwoord nog niet heeft overgemaakt aan de aanvrager, kan de zaak worden voorgelegd aan de beroepscommissie krachtens artikel 13 van de wet.

Art. 15. Indien de overheid beslist de licentie te beëindigen overeenkomstig artikel 10, § 3, van de wet, stelt ze de aanvrager in kennis van haar beslissing en van de redenen daarvoor.

Het document waarmee de aanvrager in kennis gesteld wordt van deze beslissing, vermeldt de beroepsmogelijkheden, de instantie bij wie het beroep moet worden ingesteld en de voorgeschreven vormen en termijnen.

Hoofdstuk 4. Toezicht op de verplichting om bestuursdocumenten beschikbaar te stellen

Art. 16. § 1. Om de uitvoering van de federale open data-strategie te ondersteunen, wordt een transparantiecomité gecreëerd. Het comité is samengesteld uit een vaste en een

est nécessaire pour traiter sa demande. Cette communication mentionne le délai et les motifs de la prolongation.

Art. 12. L'autorité publique met le document administratif à la disposition du demandeur en vue de sa réutilisation dans les vingt jours ouvrables qui suivent la réception de la licence signée.

Art. 13. § 1. L'autorité publique peut prendre une décision négative. La décision indique les motifs pour lesquels la demande de réutilisation est rejetée.

En outre, en cas de décision négative fondée sur l'article 3, § 2, 3°, de la loi, l'autorité publique fait mention, dans sa décision, de la personne physique ou morale titulaire des droits de propriété intellectuelle, si elle est connue ou, à défaut, du concédant auprès duquel elle a obtenu le document administratif demandé.

§ 2. L'autorité publique notifie au demandeur sa décision, au plus tard dans les dix jours ouvrables qui suivent la réception de la demande complète ou à la réception de l'avis ou l'autorisation visé à l'article 11 alinéa 3 ou à l'expiration du délai supplémentaire prévu à l'article 11, alinéa 4.

Art. 14. Si, à l'expiration des délais prévus à l'article 13, § 2, le demandeur n'a reçu aucune réponse de la part de l'autorité publique, la commission de recours peut être saisie en vertu de l'article 13 de la loi.

Art. 15. Si l'autorité publique décide de mettre fin à la licence en application de l'article 10, § 3, de la loi, elle notifie au demandeur sa décision ainsi que ses motifs.

Le document par lequel cette décision est notifiée au demandeur indique les voies de recours, l'instance compétente pour en connaître ainsi que les formes et délais à respecter.

Chapitre 4. Surveillance de l'obligation de mise à disposition des documents administratifs

Art. 16. § 1. Pour soutenir la mise en œuvre de la stratégie fédérale open data, un comité de la transparence est créé. Le comité se compose d'un représentant effectif et d'un représentant

plaatsvervangende vertegenwoordiger per overheid, aangewezen door de leidende ambtenaren van deze overheid. De vertegenwoordiger is binnen deze overheid belast met de ontwikkeling of uitvoering van de open data-strategie.

§ 2. De voorzitter van het comité word aangeduid op voorstel van de Minister van Digitale Agenda en de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging.

§ 3. Het comité heeft als opdrachten:

1° het stimuleren, oriënteren en bijdragen tot de bekendmaking en het hergebruik van bestuursdocumenten;

2° het organiseren van het voortdurend overleg en de permanente coördinatie tussen de overheden om de bekendmaking en het hergebruik van bestuursdocumenten te vergemakkelijken;

3° het opmaken, via de leden van het comité, van een inventaris van de bestuursdocumenten die kunnen worden hergebruikt;

4° het opmaken van een gestructureerd feedback-mechanisme om de kwaliteit van de authentieke bron-data te verhogen zodat hergebruikers eventuele verbeteringen kunnen voorstellen;

§ 4. Het comité keurt zijn huishoudelijk reglement goed binnen de zes maanden na zijn oprichting.

§ 5. Het comité kan vergaderingen houden die openstaan voor de deelstaten, vertegenwoordigers van de hergebruikers of externe deskundigen. De voorzitter van het comité bepaalt wie hiervoor wordt uitgenodigd. De Minister van Digitale Agenda en de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging kunnen ook permanente externe deskundigen of vertegenwoordigers van de hergebruikers aanduiden.

suppléant par autorité publique, désignés par les fonctionnaires dirigeants de ces autorités publiques. Le représentant est la personne chargée du développement ou de la mise en œuvre de la stratégie open data de cette autorité publique.

§ 2. Le président du comité est nommé sur proposition du Ministre de l'Agenda Numérique et du Secrétaire d'Etat à la Simplification administrative.

§ 3. Le comité a pour mission :

1° de stimuler, d'orienter et de contribuer à la publication et la réutilisation des documents administratifs ;

2° d'organiser la concertation et la coordination permanente entre les autorités publiques pour faciliter la publication et la réutilisation des documents administratifs ;

3° d'établir, via les membres du comité, un inventaire des documents administratifs qui peuvent être réutilisés ;

4° d'établir un mécanisme structuré de feedback pour augmenter la qualité des sources de données authentiques en permettant aux réutilisateurs de proposer des améliorations ;

§ 4. Le comité approuve son règlement d'ordre intérieur dans les six mois qui suivent son installation.

§ 5. Le comité peut tenir des réunions ouvertes aux entités fédérées, à des représentants de réutilisateurs ou à des experts extérieurs. Le président du comité détermine les personnes à inviter. Le Ministre de l'Agenda Numérique et le Secrétaire d'Etat à la Simplification administrative peuvent également nommer des experts extérieurs et des représentants des réutilisateurs de manière permanente.

Art. 17. § 1. Het secretariaat van het transparantiecomité wordt waargenomen door de open data-taskforce.

De open data-taskforce is samengesteld uit vertegenwoordigers van het Directoraat-generaal Digitale Transformatie van de Federale Overheidsdienst Beleidssteun en van de Dienst Administratieve Vereenvoudiging opgericht bij de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister.

Een samenwerkingsprotocol regelt de samenwerking tussen FOD Beleid en Ondersteuning en Dienst Administratieve Vereenvoudiging.

§ 2. De open data-taskforce heeft verder als opdrachten:

1° een technische en juridische ondersteuning aan te bieden aan de overheid om de bekendmaking en het hergebruik van bestuursdocumenten te vergemakkelijken;

2° de federale open data-portaalsite te ontwikkelen, beheren en animeren;

3° een voorafgaand advies te geven wanneer de overheid hergebruiksvoorwaarden oplegt, vermeld in artikels 3 tot 5.

4° initiatieven te nemen om dialoog te creëren binnen de gemeenschap van potentiële hergebruikers en samenwerking met de betrokken overheid te realiseren;

5° de mogelijkheid onderzoeken tot het uitwerken van een meetmethode (calculus) die toelaat de meerwaarde van het openstellen van specifieke bestuursdocumenten te kwantificeren.

Hoofdstuk 5. Berekening van vergoedingen

Art. 18. Indien ingevolge artikel 8, § 1, van de wet, een vergoeding wordt gevraagd, is deze beperkt tot één of meer volgende marginale kosten inzake de reproductie, de verstrekking en de verspreiding van bestuursdocumenten:

1° infrastructuur: de kosten van de ontwikkeling, het software-onderhoud, het hardware-onderhoud en de connectiviteit, beperkt tot wat noodzakelijk is om de bestuursdocumenten voor het hergebruik beschikbaar te stellen;

2° kopiëren: de kosten van de productie en de terbeschikkingstelling van een extra exemplaar van

Art. 17. § 1. Le secrétariat du comité de la transparence est administré par la task force open data.

La task force open data est composée de représentants de la direction générale du Transformation digitale du Service Public fédéral Stratégie et Appui et de l'Agence pour la Simplification Administrative auprès de la Chancellerie du Premier Ministre.

Un protocole de coopération régit la coopération entre le SPF Stratégie et appui et l'Agence pour la simplification administrative.

§ 2. La task force open data a en outre pour missions :

1° d'apporter un appui technique et juridique aux autorités publiques pour faciliter la publication et la réutilisation des documents administratifs ;

2° de développer, de gérer et d'animer le portail fédéral open data ;

3° de donner un avis préalable lorsque les autorités publiques imposent des conditions de réutilisation, visées aux articles 3 à 5.

4° de prendre des initiatives pour instaurer un dialogue dans la communauté des réutilisateurs (potentiels) et créer des interactions avec les services publics concernés ;

5° d'examiner la possibilité d'élaborer une méthode de mesure (calculus) permettant de quantifier la valeur ajoutée que représente l'ouverture de documents administratifs spécifiques.

Chapitre 5. Calcul des redevances

Art. 18. Si, en conséquence de l'article 8, § 1, de la loi, une redevance est demandée, celle-ci est limitée à un ou plusieurs coûts marginaux suivants relatifs à la reproduction, à la mise à disposition et à la diffusion des informations :

1° infrastructure : les coûts du développement, l'entretien du logiciel, l'entretien du matériel informatique et la connectivité, limités à ce qui est nécessaire pour mettre à disposition les documents administratifs en vue de la réutilisation ;

2° reproduction : les coûts de la production et de la mise à disposition d'un exemplaire

de bestuursdocumenten, inclusief de kosten van de materiële drager;

3° behandeling: het verpakkingsmateriaal en de voorbereiding van de terbeschikkingstelling;

4° overleg: de telefoongesprekken en de uitwisseling van e-mails met de verzoekers van het hergebruik en de kosten van de klantendienst;

5° levering: de portkosten voor het versturen van bestuursdocumenten met de normale post of met een koerier;

6° speciale verzoeken: de kosten van het op verzoek voorbereiden en formatteren van bestuursdocumenten;

7° anonimiseren: de verwijdering, de afscherming en de verarming van de bestuursdocumenten of delen daarvan.

Art. 19. In het geval, vermeld in artikel 8, § 2, a) en b), van de wet, kunnen, met behoud van de toepassing van de kosten, vermeld in artikel 18, ook de volgende kosten in verband met het creëren van bestuursdocumenten in aanmerking komen:

1° produceren: het genereren van bestuursdocumenten en metagegevens, de kwaliteitscontrole en het omzetten van de bestuursdocumenten naar een digitaal formaat;

2° verzamelen: het vergaren en het sorteren van bestuursdocumenten;

3° overheadkosten als die kosten een aantoonbaar rechtstreeks verband houden met het creëren van bestuursdocumenten;

4° deze kosten mogen worden vermeerderd met een bedrag dat gelijk is aan een redelijk rendement op de investering.

Art. 20. In het geval, vermeld in artikel 8, § 2, c), van de wet, kunnen, met behoud van de toepassing van de kosten, vermeld in artikelen 18 en 19, ook de volgende specifieke kosten voor bibliotheken (inclusief universiteitsbibliotheken), musea en archieven in aanmerking komen:

1° conservering: de direct en indirecte kosten voor het bewaren en opslaan van bestuursdocumenten;

2° rechtenvereffening: de tijd en de mankracht die wordt ingezet voor het identificeren van derden

supplémentaire des documents administratifs, y compris les frais du support matériel;

3° gestion: le matériel d'emballage et la préparation de la mise à disposition;

4° consultation: les conversations téléphoniques et l'échange d'e-mails avec les demandeurs de la réutilisation, et les coûts du service clientèle;

5° livraison: les frais de port pour l'envoi de documents administratifs par voie postale ou par porteur;

6° demandes spéciales: les coûts de la préparation et du formatage, sur demande, de documents administratifs;

7° anonymisation: l'élimination, la protection et l'appauvrissement de documents administratifs ou de parties de ceux-ci.

Art. 19. Dans les cas visés à l'article 8, § 2, a) et b), de la loi, sans préjudice de l'application des coûts visés à l'article 18, les coûts marginaux suivants relatifs à la création de documents administratifs peuvent également être pris en compte:

1° production: la production de documents administratifs et de métadonnées, l'encodage, le contrôle de qualité et la conversion de documents administratifs en format numérique;

2° collecte: le recueil et le tri de documents administratifs;

3° les frais généraux si ces coûts ont un lien direct et démontrable avec la création de documents administratifs;

4° ces coûts peuvent être majorés d'une somme équivalant à un retour sur investissement raisonnable.

Art. 20. Dans le cas visé à l'article 8 § 2, c), sans préjudice de l'application des coûts visés aux articles 18 et 19, les coûts marginaux suivants spécifiques aux bibliothèques (y compris bibliothèques universitaires), musées et archives peuvent également être pris en compte:

1° conservation: coûts directs et indirects de maintenance, de préservation et de stockage;

2° acquisition des droits: le temps et les ressources humaines nécessaires pour

bij wie rechten berusten en het verkrijgen van de toestemming van die rechthebbenden;

3° overheadkosten als die kosten een aantoonbaar rechtstreeks verband houden met bibliotheken (inclusief universiteitsbibliotheken), musea en archieven;

4° deze kosten mogen worden vermeerderd met een bedrag dat gelijk is aan een redelijk rendement op de investering.

Art. 21. § 1. De overheid is gehouden om te kiezen voor de terbeschikkingstelling die de kosten voor de hergebruiker zo laag mogelijk houden.

§ 2 De kosten worden berekend door de totale kostprijs van een kwantificeerbare reeks bestuursdocumenten als referentie te gebruiken en op basis daarvan de kostprijs van een extra exemplaar van de bestuursdocumenten af te leiden.

§ 3. De kosten zijn gezuiverd van inkomsten die de instantie tijdens de productie of de verzameling heeft gegenereerd, voor zover die inkomsten bekend zijn bij de overheid.

§ 4. De kosten en eventuele inkomsten worden elk jaar beoordeeld en de vergoeding wordt aangepast aan de potentiële vraag, op basis van een redelijkerwijs verantwoorbare raming van de overheid.

Art. 22. § 1. Het redelijke rendement op de investering vermeld in artikels 19, 4° en 20, 4°, ligt niet meer dan vijf procent boven de referentie-interestvoet, vermeld in artikel 2, 4, van de wet van 2 augustus 2002 betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties.

§ 2. Bij het berekenen van een redelijk rendement op de investering, kunnen de bibliotheken, met inbegrip van bibliotheken, met inbegrip van universiteitsbibliotheken, musea en archieven, rekening houden met tarieven die de privésector in rekening brengt voor het hergebruik van identieke of soortgelijke documenten.

Art. 23. De minister kan, als dat nodig is, de berekening van de vergoeding, vermeld in artikel 18, 19 en 20, en de berekening van het redelijk rendement, vermeld in artikels 19, 4° en 20, 4°, verder verduidelijken.

Hoofdstuk 6. Slotbepalingen en inwerkingtreding

l'identification et l'obtention de l'assentiment des titulaires de droits ;

3° les frais généraux si ces coûts ont un lien direct et démontrable avec les bibliothèques (y compris bibliothèques universitaires), les musées et les archives ;

4° ces coûts peuvent être majorés d'une somme équivalant à un retour sur investissement raisonnable.

Art. 21. § 1. L'autorité publique est tenue de choisir la mise à disposition qui réduit les coûts pour le réutilisateur au minimum.

§ 2. Les coûts sont calculés en utilisant le prix de revient total d'une série quantifiable de documents administratifs comme référence, et en déduisant, sur la base de cette référence, le prix de revient d'une copie supplémentaire des documents administratifs.

§ 3. Les coûts sont ajustés en fonction du montant des recettes générées au cours de la production ou de la collecte, pour autant que ces recettes soient connues par l'autorité publique.

§ 4. Les coûts et les éventuelles recettes sont évalués chaque année et la redevance est ajustée à la demande potentielle, sur base d'une estimation raisonnablement justifiée par l'autorité.

Art. 22. § 1. Le retour sur l'investissement raisonnable visé aux articles 19, 4° et 20, 4°, n'est pas supérieur de plus de cinq pour cent au taux d'intérêt de référence, visé à l'article 2, 4, de la loi du 2 août 2002 concernant la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales.

§ 2. Lorsqu'elles calculent un retour sur l'investissement raisonnable, les bibliothèques, y compris les bibliothèques universitaires, les musées et les archives, peuvent s'inspirer des tarifs pratiqués par le secteur privé pour la réutilisation de documents identiques ou similaires.

Art. 23. Si nécessaire, le Ministre peut préciser le calcul de la redevance visée aux articles 18, 19 et 20, ainsi que le calcul du retour sur investissement raisonnable visé aux articles 19, 4° et 20, 4°.

Chapitre 6. Dispositions finales et entrée en vigueur

Art. 24. Het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 tot bepaling van de behandelingsprocedure en -termijnen voor een aanvraag voor hergebruik van overheidsinformatie alsook het toezicht op de verplichting om bestuursdocumenten beschikbaar te stellen, wordt opgeheven.

Art. 25. De Minister van Digitale Agenda en de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, ...

FILIP

Van Koningswege:

De Minister van Digitale Agenda

A.DE CROO

De Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging

T. FRANCKEN

Art. 24. L'arrêté royal du 29 octobre 2007 fixant la procédure et les délais de traitement des demandes de réutilisation d'informations du secteur public ainsi que la surveillance de l'obligation de mise à disposition des documents administratifs, est abrogé.

Art. 25. Le Ministre compétent pour l'Agenda numérique et le Secrétaire d'État pour la Simplification administrative sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, ...

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agenda numérique

A .DE CROO

Le Secrétaire d'État à la Simplification administrative

T. FRANCKEN